



**COSATTO**

baby stuff with personality

**HUBBUB**

car seat



**NITTY GRITTY**



# IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

## user guide

---

Thank you for choosing a Cosatto product. Please take a little time to read the important safety notes detailed below. This will ensure many years of happy, safe use. The instruction manual should be kept safely with child car seat for its life period: There is a pocket in the rear of the backrest fabric cover for storage of instruction manual.

## safety: take note

---

### **WARNING: A CHILDS SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY**

- This child car seat has been approved for mass group 1, 2 & 3 which is suitable for transportation in cars of children from 9kg (approximately 9 months old) up to 36 kg (approximately 12 years old).
- Cosatto wants you to be happy with the fitting & security of your child car seat. If you have any questions, please contact our customer service team on our by phone (+44 0800 014 9252) or by email ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).
- **WARNING:** After an accident the child car seat should be replaced.
- **WARNING: NEVER** use this child car seat on side facing vehicle seat.
- **WARNING: NEVER** use this child car seat on passenger seat fitted with an active airbag.
- **WARNING: NEVER** leave your child unattended, even for the shortest time.
- **WARNING: ALWAYS** secure your child with the safety harness when using this child car seat.
- **WARNING: DO NOT** attempt to dismantle, modify or add to any part of the child car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.
- **WARNING:** Any rigid items and plastic parts of the child car seat must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of vehicle.

- **WARNING:** If any load bearing points other than those described in the instructions are used, this can significantly reduce the protection factor of the child car seat.
- **WARNING: DO NOT** use the child car seat in the home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.
- The child car seat must always be placed in a forward facing position.
- Always make sure that the child car seat harness and vehicle seat belt are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
- The buckle has been designed to be released quickly in an emergency. **IT IS NOT CHILD PROOF.** More inquisitive children might learn to undo the buckle. Children should be told never to play with it or any other part of the child car seat.
- If the vehicle seat backrest has a recline function, place the vehicle seat in the most upright position when using the child car seat.
- Never use any replacement parts other than those that are approved by Cosatto.
- In Group 2 & 3 modes, the lap belt must be worn in such a way as to properly secure the pelvis of the child.
- Never use the child car seat without its fabric cover because the seat cover constitutes as an integral part of the child car seat performance. The seat cover should not be replaced with any other than the ones recommended by Cosatto.
- Safely secure any luggage and other objects that might cause injury to the occupant of the child car seat in the event of a crash.
- After an accident, replace your child car seat and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
- Cosatto advise that child car seats should not be brought or sold second-hand. Many seats sold through local advertising and car-boot sales have been found to be dangerous.
- Prevent harness/vehicle seat belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
- If the harness/vehicle seat belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.
- If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child car seat.
- Security is only guaranteed if the child car seat is fitted in accordance with these instructions.
- Failure to comply with the above instructions will automatically void the warranty and exempt Cosatto from any liability.

## storage of instruction manual

---

The instruction manual should be kept safely with child car seat for its life period: There is a pocket in the rear of the backrest fabric cover for storage of instruction manual.

## notice:

---

### Group 1 mode:

1. This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems.
2. It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture.
3. The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is:  
Group 1 (9 – 18kg), Class B.

### Group 2/3 mode:

1. This is a "Universal" child restraint .It is approved to Regulation No.44,04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle hand book that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions as those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. This child restraint is only suitable if the vehicle is fitted with a type approved lap/3 point/static/with retractor safety belt, in compliance with standard UN / ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.

## operation:

---

### 1 - list of parts

Your child car seat is supplied in one carton and contains:

- |                     |                              |                       |
|---------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1. Headrest         | 6. Armrest                   | 11. Tether strap      |
| 2. Upper seat liner | 7. Crotch pad                | 12. Harness connector |
| 3. Chest pad set    | 8. Adjustment strap          | 13. ISOFIX arm        |
| 4. Lower seat liner | 9. ISOFIX arm adjuster lever | 14. ISOFIX guides x2  |
| 5. Harness          | 10. Headrest adjuster lever  |                       |

### 2 - approved seatbelt requirement

**WARNING:** Ensure that your vehicle has ISOFIX anchor points. Refer to the vehicle list in these instructions for information of where the child car seat base will fit in your vehicle.

Locate the three vehicle ISOFIX anchor points. The two ISOFIX arm anchor points are usually located between the vehicle seat base and back (a). Some vehicles have ISOFIX indicator buttons near the anchor points (b).

The ISOFIX tether strap anchor point is located at either the top of the seat (saloon) (c), the rear of the seat (d), the vehicle floor (e) or the vehicle ceiling (f). If in doubt, please consult the vehicle handbook.

### 3 - fitting the ISOFIX guides (optional)

The ISOFIX guides can help identify the vehicle ISOFIX anchor points and make installation easier. They can also help with the protection of your vehicle seat.

To fit, insert the two ISOFIX guides and hook them onto the vehicle ISOFIX anchor points.

### 4 - adjusting the height of the headrest

Lift the lever (a) on the back of the headrest to raise (b) or lower (c) the headrest.

Release the button when the headrest is in the desired position.

### 5 - seating your child into the car seat harness - (Group 1 mode: 9 - 18kg) - 1

Loosen the harness by pushing the adjuster button (a) in as you pull the harness straps (b) forward as much as possible.

**IMPORTANT:** Pull the harness **UNDER** the chest pads. **DO NOT** pull on the chest pads.

Unfasten the harness buckle by pressing the red button (c) and releasing the clips (d) and open out the belts (e).

Place your child in the child car seat.

Fit the harness around your child and fasten the harness buckle by joining the clips (f) and pushing them both into the buckle (g).

### 6 - seating your child into the car seat harness - (Group 1 mode: 9 - 18kg) - 2

Check that the harness is not twisted. Pull the harness up (a) to tighten the lap sections which is designed to fit low down on your child's body.

Pull the adjuster strap forward (b) making sure the harness is a comfortable but FIRM fit around your child.

Finally, pull both chest pads down (c) from your child's shoulders onto their chest.

**NOTE:** The chest pads are an important safety feature. Never use the child car seat without them.

### 7 - adjusting the shoulder strap position - 1

The harness must fit level with the top of your child's shoulders. It must not fit above or below the shoulder line. (Refer to step 6).

### 8 - adjusting the shoulder strap position - 2

**NOTE:** Raising the headrest will make the upper shoulder strap slots more accessible (See Step 4).

To move the shoulder strap from one slot to another loosen the harness by pushing the adjuster button (a) in as you pull under the shoulder straps forward as much as possible (b).

At the back of the child car seat, unclip the chest pad strap (c) and the shoulder straps (d) from their connectors.

Feed the strap ends through the seat until they are clear of the cover and upper liner (e). Re-thread the chest pad straps (f) and then the shoulder straps (g) back through the upper liner and your chosen shoulder slot in the seat back. Make sure the straps are not twisted.

Hook the shoulder straps back onto the connector (h) ensuring they fit correctly (i).

Hook the chest pad strap on to the connector (j).

Pull the adjustment strap forward to remove any slack (k).

## 9 - fitting the child car seat to the vehicle seat - 1

**NOTE:** In group 1 mode, the child car seat can only be fitted using ISOFIX anchor points and with the top tether strap.

Before fitting the child car seat release the fabric fastener (a) and unroll the tether strap behind the child car seat and bring it over the headrest and place it on the seat (b).

Place the child car seat onto the vehicle seat. Pull the ISOFIX arm handle (c) and draw out the ISOFIX arms (d) until they are fully extended.

## 10 - fitting the child car seat to the vehicle seat - 2

Align the child car seat (a) and connect the ISOFIX arms onto the vehicle ISOFIX anchor points (b) until a 'CLICK' is heard. The indicators on top of both ISOFIX arms should show green (c) when the arms are correctly fitted.

## 11 - fitting the child car seat to the vehicle seat - 3

Push the child car seat back (a) until its backrest is in firm contact with the vehicle seat (b).

**WARNING:** Ensure that the ISOFIX arms are still fully engaged with the ISOFIX anchor point (c).

Pull the child car seat back slightly to ensure the child car seat is locked.

## 12 - fitting the child car seat to the vehicle seat - 4

The tether strap may need to be lengthened so that the tether clip will reach the ISOFIX anchor point. To lengthen the tether strap squeeze the tether strap adjuster (a) and pull the tether strap out (b).

For hatchback and estate vehicles remove the parcel shelf (consult the vehicle handbook for information on removing the parcel shelf).

Fit the tether clip to ISOFIX anchor point (c, d, e or f). The tether strap passes under the headrest or remove the headrest if it interferes with the tether strap (consult the vehicle handbook for information on removing the headrest).

Push the tether strap clip on to the ISOFIX anchor point (g) until the spring loaded catch (h) fits over the bar.

Pull the end of the tether strap firmly (i) until the indicator on the adjuster turns green (j). The tether strap is now correctly tensioned.

For hatchback and estate vehicles refit the parcel shelf.

### **13 - removing the child car seat from the vehicle - ISOFIX**

Squeeze the tether strap adjuster (a) and pull the tether strap out (b).

Unclip the tether clip from the ISOFIX anchor point by pushing on the spring loaded catch (c) and pulling the tether clip clear (d).

Pull the ISOFIX arm handle (e) and pull the child car seat back from the vehicle seat (f).

Push the release lever on each ISOFIX arm until the indicator turns red (g) then pull the child car seat away from the vehicle seat.

Pull the ISOFIX arm handle again and push the ISOFIX arms back into the child car seat (h).

### **14 - preparing the child car seat for group 2/3 use - 1**

Loosen the harness (a & b).

At the back of the child car seat, unclip the chest pad strap (c) and the shoulder straps (d) from their connectors.

Feed the strap ends through the seat until they are clear of the cover (e) and remove the upper seat liner (f).

Pull the chest pads off the shoulder straps (g).

Remove the lower liner (h) & crotch pad (i) from around harness.

At the rear of the child car seat release the fabric fastener (j) and the poppers (k), three on each side.

### **15 - preparing the child car seat for group 2/3 use - 2**

Pull the child seat cover off from around the seat (a) and armrests (b).

Push the adjuster strap through the slot in the child seat cover (c).

Push the waist straps through the slot in the child seat cover (d).

Push the harness buckle through the slot in the child seat cover (e).

Remove the cover completely from the child car seat.

Place the waist strap clips (f) and the buckle (g) into the cutouts in the child car seat base.

Press the harness adjuster button then pull the harness connector at the rear of the child car seat until the adjuster strap end is against the adjuster button (h).

Push the shoulder straps through highest slots in the back of the child car seat (i) and refit the strap ends to the connector behind the seat (j).

Lift the headrest as high as it will go. Pull the tether straps forward (k) and slide the straps off the retaining clips (l). Pull the tether straps out from behind the backrest.

The tether strap can be stored in the instruction manual pocket.

Refit the seat cover. Note the fitting of the stiffeners on the side of the seat base (m).

**NOTE:** The seat liners, chest pads & crotch pad should be stored away safely for future use.

**IMPORTANT:** The cover is a safety feature. NEVER use the car seat without it.

### 16 - installing the child car seat in Group 2/ 3 mode (15 to 36kg, approx. 4 to 12 years old) - 1

**WARNING:** Your child car seat can only be installed forward facing using a three point lap and diagonal belt in the front or rear passenger seats of the vehicle.

### 17 - installing the child car seat in Group 2/ 3 mode (15 to 36kg, approx. 4 to 12 years old) - 2

**NOTE:** In group 2/ 3 mode, the child car seat can only be fitted using vehicle seat belt.

**NOTE:** Ensure the ISOFIX arms are retracted into the child car seat prior to fitting.

Place the child car seat on the vehicle seat.

Place your child into the child car seat. Pull the vehicle seat belt out and around the child so that the diagonal strap fits over the child's shoulder (a) and the lap strap fits under the armrests on each side of the child car seat (b).

Fasten the vehicle seat belt (c).

If fitted correctly the diagonal strap should cover the arrow marked on top of the child car seat backrest (d) and the diagonal and lap strap should cover the arrow under the armrest (e).

Check the seat belt has not become twisted then tighten the vehicle seat belt by pulling the diagonal strap upwards (f).

To release the child simply unfasten the seat belt in the normal way.

**Please ensure you fit the seat belt correctly according to the age and weight of the child.**

**IMPORTANT:** The position of the vehicle seat belt buckle can affect the stability of the child car seat. In an accident this could stop the child car seat from protecting your child as well as it should. If, when the vehicle seat belt is properly tightened, the buckle lies in the position marked **X** then try fitting the child car seat in another seating position in your vehicle.



## 18 - removing the covers for cleaning

Raise the headrest to it's highest position (See step 3).

Starting at a bottom corner (a), carefully pull the headrest cover off the headrest (b).

See steps 14 and 15 for removing the child car seat cover.

To refit the covers, follow the same steps in reverse order.

**IMPORTANT:** The cover is a safety feature. NEVER use the car seat without it.

### care

---

Your child car seat has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.

Storing a damp child car seat will encourage mildew to form.

After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing.

Store your child car seat in a dry, safe place.

Leaving the child car seat in sunlight for prolonged periods may cause fabrics to fade.

### maintenance

---

Inspect the child car seat regularly for signs of damage - stop using the product if any of the components have become damaged.

When fitted to the vehicle seat, check the child car seat regularly to ensure it is firmly secured and the vehicle belt & harness are not obstructed or twisted.

**DO NOT** take apart, or attempt to take apart, any of the harness when cleaning the harness and seat. It is unnecessary and dangerous to do so.

Food and drink may find their way inside the buckle of the harness. This can stop it working properly.

### cleaning

---

Clean the harness buckle with mild hand soap and water. Rinse thoroughly with warm water. Latch and unlatch the tongues of the buckle several times until a strong click is heard. If you cannot hear a strong click run it under warm water to rinse again.

If the harness/ vehicle belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.

Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.

Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

#### Cleaning the covers:

Refer to the wash care label on the soft goods for specific wash care instruction.

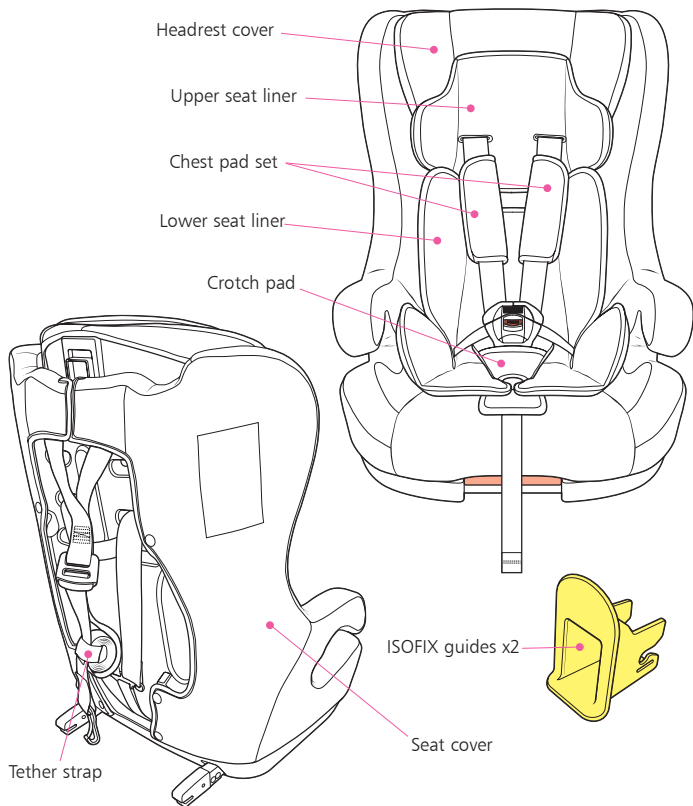
## replacement parts

The replacement parts shown below are available for your product. In the event that you require any of these parts:

For UK & Ireland customer, the replacement parts can be ordered through our website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>.

If you require any further assistance, please contact us at [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>.



E

**IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURA REFERENCIA. EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES, LA SEGURIDAD DE SU HIJO PODRÍA VERSE AFECTADA.**

## guía del usuario

---

Gracias por escoger un producto Cosatto. Le recomendamos que lea atentamente las notas importantes relativas a la seguridad descritas a continuación. Esto le garantizará un uso seguro y duradero del producto.

Guarde el manual de instrucciones junto al asiento de niños para coches, en un lugar seguro y durante la totalidad de su vida útil; en la parte posterior de la funda de tejido del asiento encontrará un compartimiento para guardar el manual de instrucciones.

## seguridad: Le rogamos tenga en cuenta lo siguiente

---

### **ADVERTENCIA: LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES RESPONSABILIDAD SUYA**

- Este asiento para coches ha sido aprobado para niños pertenecientes a los grupos 1, 2 y 3, lo que lo convierte en adecuado para el transporte de niños en coches desde que presentan 9 Kg de peso (lo que aproximadamente equivale a 9 meses de edad) hasta que alcancen 36 Kg de peso (lo que aproximadamente equivale a 12 años de edad).
- Cosatto quiere que seas feliz con la instalación y seguridad de su asiento de seguridad infantil. Si usted tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en nuestra por teléfono (+44 0800 014 9252) o por correo electrónico ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).
- **ADVERTENCIA:** Después de un accidente, el asiento para coches deberá reemplazarse por otro.
- **ADVERTENCIA:** No use **NUNCA** este asiento de niños para coches en posición lateral, orientado hacia el cinturón de seguridad.
- **ADVERTENCIA:** No use **NUNCA** este asiento de niños para coches en un asiento de pasajeros que esté equipado con un airbag activado.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el niño esté **SIEMPRE** y en todo momento bajo supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Asegure **SIEMPRE** a su hijo a este asiento para coches utilizando el arnés de seguridad.

- **ADVERTENCIA: NO** intente desmontar, modificar ni añadir partes ni piezas a este asiento para coches, así como tampoco cambiar el modo en que se utilizan y han sido fabricados los cinturones de seguridad de su vehículo.
- **ADVERTENCIA:** Cualquier elemento rígido y pieza de plástico perteneciente al asiento para coches deberá ubicarse e instalarse de manera que no puedan quedar atrapadas por un asiento móvil o por la puerta del vehículo durante el uso diario del vehículo.
- **ADVERTENCIA:** La utilización de puntos de soporte de carga que no sean los descritos en las instrucciones reducirá considerablemente el factor de protección del asiento para coches.
- **ADVERTENCIA: NO** use el asiento de niños para coches en su hogar, ya que no ha sido diseñado para ello y, por lo tanto, solo deberá usarse en el interior de su coche.
- El asiento para coches deberá siempre colocarse orientado en dirección hacia atrás.
- Asegúrese siempre de que el arnés del asiento de niños para coches y el cinturón de seguridad del vehículo estén correctamente tensados, y no estén retorcidos, a fin de garantizar la máxima protección para su hijo.
- La hebilla ha sido diseñada para poderse desabrochar con rapidez en un caso de emergencia. **NO HA SIDO FABRICADA A PRUEBA DE NIÑOS.** Los niños más curiosos podrían aprender a desabrochar la hebilla. Por ese motivo, será de suma importancia que explique a su hijo que jamás deberá jugar ni con la hebilla ni con ninguna otra pieza del asiento para coches.
- Se recomienda que, si el respaldo del asiento del vehículo dispone de función de inclinación, coloque el respaldo en su posición más erguida antes de proceder a instalar el asiento de niños para coches.
- No utilice nunca recambios que no hayan recibido la autorización de Cosatto.
- En los modos Grupo 2 y Grupo 3, la correa que pasa por encima de la falda deberá colocarse de manera que asegure la pelvis del niño de forma adecuada.
- No use nunca el asiento de niños para coches sin la funda de tejido del asiento ya que la funda del asiento contribuye de forma activa al rendimiento integral del asiento. La funda del asiento no deberá cambiarse por ninguna otra funda que Cosatto no haya recomendado..
- Asegure cualquier pieza de equipaje u otro tipo de bulto a fin de que no puedan causar lesiones al ocupante del asiento de niños para coches en caso de accidente.
- Después de un accidente, tanto los cinturones de seguridad de su vehículo como el mismo asiento de niños para coches deberán reemplazarse. Aunque no hayan

sufrido ningún tipo de daño aparente, es muy posible que no gocen del mismo nivel de protección que antes poseían.

- Cosatto recomienda no comprar ni vender asientos de niños para coches de segunda mano. Muchos de los asientos que se venden a través de anuncios locales de particulares o en mercadillos son peligrosos.
- Evite que el arnés/el cinturón de seguridad de su vehículo puedan quedar atrapados entre las puertas de los coches o bien que rocen continuamente contra piezas afiladas del asiento o de cualquier otro objeto.
- Si el arnés/los cinturones de seguridad de su vehículo sufrieran cortes o se agrietaran, reemplácelos inmediatamente antes de viajar.
- Si el asiento de niños para coches tuviese que quedar expuesto a la luz directa del sol durante un largo período de tiempo, cúbralo ya que las superficies del asiento de niños para coches pueden calentarse hasta alcanzar una temperatura extremadamente alta. Compruebe la superficie del asiento de niños para coches antes de colocar al niño en el asiento.
- Solo se garantizará la seguridad si el asiento de niños para coches ha sido instalado siguiendo estas instrucciones.
- En caso de no cumplir con las instrucciones aquí detalladas, la garantía quedará anulada y Cosatto se eximirá de cualquier responsabilidad.

## guardar el manual de instrucciones

---

Guarde el manual de instrucciones junto al asiento de niños para coches, en un lugar seguro y durante la totalidad de su vida útil; en la parte posterior de la funda de tejido del asiento encontrará un compartimiento para guardar el manual de instrucciones.

## tenga en cuenta que:

---

### Modo Grupo 1:

1. Este es un SISTEMA DE SUJECIÓN ISOFIX PARA NIÑOS. Ha sido aprobado según la Normativa nº 44, 04 con relación a una serie de modificaciones para uso general en vehículos que disponen de sistemas de anclaje ISOFIX.
2. Es adecuado para vehículos con posiciones aprobadas tales como posiciones ISOFIX (como se detalla en el manual de instrucciones del vehículo), dependiendo de la categoría del asiento para niños y del accesorio.
3. El peso del niño y la clase de medida ISOFIX para los cuales se ha diseñado el dispositivo son: Grupo 1 (9 a 18 kg), Clase B.

### Modo Grupo 2/3:

1. Este es un asiento de seguridad "Universal" para niños. Está homologado a través de la normativa Nº 44,04 y sus respectivas modificaciones para ser utilizado de forma generalizada en vehículos y se adapta a la mayoría, pero no a todos, los asientos de coches.
2. Si el fabricante del vehículo afirma en su manual del vehículo que el vehículo acepta

asientos de seguridad “Universales” para niños de estas edades, entonces será probable que el asiento se ajuste perfectamente al asiento del vehículo.

- Este asiento de seguridad para niños está clasificado como “Universal” bajo condiciones más exigentes de las que se aplicaban a diseños anteriores, los cuales no contenían esta notificación.
- Este asiento de seguridad para niños solo será adecuado si el vehículo cuenta con un cinturón de seguridad retráctil ~~sobre la faldita~~ de 3 puntos/~~estático~~ que haya sido debidamente homologado de conformidad con la Normativa estándar UN / ECE N° 16 u otra normativa equivalente.

En caso de duda, consulte con el fabricante o el distribuidor del asiento de seguridad.

## funcionamiento:

---

### 1 - lista de piezas

El asiento de niños para coches se suministra embalado en una caja de cartón y contiene:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Reposacabezas                          | 8. Correa de ajuste                         |
| 2. Forro del asiento superior             | 9. Palanca del ajustador del brazo ISOFIX   |
| 3. Conjunto de almohadillas para el pecho | 10. Palanca del ajustador del reposacabezas |
| 4. Forro del asiento inferior             | 11. Correa de fijación                      |
| 5. Arnés                                  | 12. Conector del arnés                      |
| 6. Reposabrazos                           | 13. Brazo ISOFIX                            |
| 7. Almohadilla para la entrepierna        | 14. 2 guías ISOFIX                          |

### 2 - requisito de aprobación del cinturón de seguridad

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que su vehículo disponga de puntos de anclaje ISOFIX. Consulte la lista de vehículos que aparece en estas instrucciones para saber en qué parte de su vehículo podrá instalar la base del asiento de niños para coche.

Localice los tres puntos de anclaje ISOFIX en el vehículo. Los dos puntos de anclaje del brazo conector ISOFIX suelen encontrarse ubicados entre la base del asiento del vehículo y el respaldo (a). Algunos vehículos disponen de botones de indicación ISOFIX cerca de los puntos de anclaje (b).

El punto de anclaje de la correa de fijación ISOFIX está ubicado en la sección superior del asiento (vehículos modelo berlina) (c), en la sección posterior del asiento (d), en el suelo del vehículo (e) o en el techo del vehículo (f). En caso de duda, por favor consulte el manual de instrucciones del vehículo.

### 3 - instalación de las guías ISOFIX (opcional)

Las guías ISOFIX pueden ayudarle a identificar los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo y facilitarle la instalación. También pueden ayudarle a proteger el asiento de su vehículo.

Para ello, inserte las dos guías ISOFIX y engánchelas a los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo.

## 4 - ajuste de la altura del reposacabezas

Levante la palanca (a) situada en la parte posterior del reposacabezas a fin de subir (b) o bajar (c) el reposacabezas.

Suelte la palanca una vez que el reposacabezas esté en la posición deseada.

## 5 - ubicación del niño en el arnés del asiento de niños para coches (modo Grupo 1: 9 - 18kg) - 1

Afloje el arnés presionando el botón de ajuste (a) hacia dentro, al mismo tiempo que estira las correas de los hombros (b) hacia delante lo máximo posible.

**IMPORTANTE:** Estire del arnés por **DEBAJO** de las almohadillas para el pecho. **NO** estire por las almohadillas para el pecho.

Desabroche la hebilla del arnés presionando el botón rojo (c), soltando los clips (d) y abriendo los cinturones (e).

Coloque a su hijo en el asiento de niños para coches.

Coloque el arnés alrededor de su hijo y abroche la hebilla del arnés uniendo los clips (f) e introduciéndolos a presión en la hebilla (g).

## 6 - ubicación del niño en el arnés del asiento de niños para coches (modo Grupo 1: 9 - 18kg) - 2

Compruebe que el arnés no esté retorcido y estírelo hacia arriba (a) a fin de ceñir las secciones de la falda, las cuales han sido diseñadas para quedar situadas en la parte inferior del cuerpo de su hijo.

Estire la correa de ajuste hacia delante (b) asegurándose de que el arnés se adapte cómodamente, pero con FIRMEZA, al niño.

Por último, estire hacia abajo las dos almohadillas para el pecho (c) y bájeelas de los hombros hasta el pecho del niño.

**ATENCIÓN:** las almohadillas para el pecho son un aspecto esencial para la seguridad. No use nunca el asiento para coches sin ellas.

## 7 - ajuste de la posición de la correa de los hombros - 1

The harness must fit level with the top of your child's shoulders. It must not fit above or below the shoulder line. (Véase el paso 6).

## 8 - ajuste de la posición de la correa de los hombros - 2

**ATENCIÓN:** Subir el reposacabezas facilitará el acceso a las ranuras de la correa de los hombros (Véase el paso 4).

Para mover las correas de los hombros de una ranura a otra, deberá aflojar el arnés presionando el botón de ajuste (a) hacia dentro, al mismo tiempo que estira las correas de los hombros inferiores hacia delante lo máximo posible (b).

En la sección posterior del asiento de niños para coches, desabroche la correa de la almohadilla para el pecho (c) y las correas de los hombros (d) de sus respectivos conectores.

(g) otra vez a través del forro superior y la ranura del hombro que haya seleccionado en el respaldo del asiento. Asegúrese de que las correas no estén retorcidas.

Enganche de nuevo las correas de los hombros (h) en los conectores, asegurándose de que queden bien encajadas (i).

Enganche la correa de la almohadilla para el pecho (j) en los conectores.

Estire la correa de ajuste hacia delante para evitar que quede holgada (k).

## 9 - instalación del asiento de niños para coches en el asiento del vehículo - 1

**ATENCIÓN:** En el modo Grupo 1, el asiento de niños para coches solo puede instalarse mediante el punto de anclaje ISOFIX con la correa de fijación superior.

Antes de instalar el asiento de niños para coches, libere el cierre de tejido (a), desenrolle la correa de fijación detrás del asiento, pásela sobre el reposacabezas y colóquela sobre el asiento de niños para coches (b).

Coloque el asiento de niños para coches en el asiento del vehículo. Estire la manilla del brazo ISOFIX (c) y estire hacia fuera los brazos ISOFIX (d) hasta que se hayan extendido por completo.

## 10 - instalación del asiento de niños para coches en el asiento del vehículo - 2

Alinee el asiento de niños para coches (a) y conecte los brazos ISOFIX en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo (b) hasta que oiga un 'CLIC'. Cuando están correctamente instalados, los indicadores situados sobre ambos brazos ISOFIX muestran el color verde (c).

## 11 - instalación del asiento de niños para coches en el asiento del vehículo - 3

Empuje el asiento de niños para coches hacia atrás (a) hasta que el respaldo del mismo entre en pleno contacto con el asiento del vehículo (b).

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que los brazos ISOFIX estén totalmente conectados al punto de anclaje ISOFIX (c).

Tire el asiento de niños para coches ligeramente hacia atrás para asegurarse de que el asiento de niños para coches esté correctamente bloqueado.

## 12 - instalación del asiento de niños para coches en el asiento del vehículo - 4

Es posible que tenga que alargar la correa de fijación a fin de que el clip de fijación llegue hasta el punto de anclaje ISOFIX. Para alargar la correa de fijación, comprima el ajustador de la correa de fijación (a) y estire la correa de fijación hacia fuera (b).

En vehículos modelo familiar o con portón trasero, retire la bandeja (para obtener la información necesaria acerca de cómo extraerla, consulte el manual de instrucciones del vehículo).

Conecte el clip de fijación al punto de anclaje ISOFIX (c, d, e o f). La correa de fijación pasa



por debajo del reposacabezas; en caso de que este interfiera con la correa de fijación, retire el reposacabezas (para obtener la información necesaria acerca de cómo extraer el reposacabezas, consulte el manual de instrucciones del vehículo).

Empuje el clip de la correa de fijación por el punto de anclaje ISOFIX (g) hasta que el cierre activado por resorte (h) quede instalado sobre la barra.

Estire firmemente del extremo de la correa de fijación (i) hasta que el indicador del ajustador se vuelva verde (j). La correa de fijación está ahora correctamente tensada.

En vehículos modelo familiar o con portón trasero, vuelva a colocar la bandeja posterior.

### **13 - extracción de la base del asiento de niños para coches del asiento del vehículo**

Comprima el ajustador de la correa de fijación (a) y estire de la correa de fijación hacia fuera (b).

Desconecte el clip de fijación del punto de anclaje ISOFIX a través de presionar el cierre activado por resorte (c) y de estirar el clip de fijación hacia fuera hasta separarlo.

Estire de la manilla del brazo ISOFIX (e) y extraiga el asiento de niños para coches del vehículo del asiento (f).

Empuje las palancas de los brazos ISOFIX hasta que el indicador se vuelva rojo (g) y, a continuación, extraiga el asiento de niños para coches del vehículo del asiento.

Vuelva a estirar de la manilla del brazo ISOFIX y retraiga los brazos ISOFIX hasta volverlos a introducir en el asiento de niños para coches (h).

### **14 - preparación del asiento de niños para coches para el modo grupo 2/ 3 - 1**

Afloje el arnés (a y b).

En la sección posterior del asiento de niños para coches, desabroche la correa de la almohadilla para el pecho (c) y las correas de los hombros (d) de sus respectivos conectores.

Pase los extremos de la correa a través del asiento hasta que hayan salido de la funda (e) y extraiga el forro superior del asiento (f).

Estire de las almohadillas para el pecho y extráigalas de las correas de los hombros (g).

Extraiga el forro inferior (h) y la almohadilla de la entrepierna (i) de alrededor del arnés.

En la parte posterior del asiento de niños para coches, libere el cierre de tejido (j) y los corchetes (k), tres a cada lado.

### **15 - preparación del asiento de niños para coches para el modo grupo 2/ 3 - 2**

Extraiga la funda del asiento de niños para coches de alrededor del asiento (a) y los reposabrazos (b).

Pase la correa del ajustador a través de la ranura de la funda del asiento de niños para coches (c).

Pase las correas de la cintura a través de la ranura de la funda del asiento de niños para coches (d).

Pase la hebilla del arnés a través de la ranura de la funda del asiento de niños para coches (e).

Extraiga la funda completamente del asiento de niños para coches.

Coloque los clips de la correa de la cintura (f) y la hebilla (g) en los recortes de la carcasa del asiento de niños para coches.

Presione el botón del ajustador del arnés y, a continuación, estire del conector del arnés situado en la sección posterior del asiento de niños para coches hasta que el extremo de la correa del ajustador se encuentre enfrente del botón del ajustador (h).

Empuje las correas de los hombros a través de más ranuras en la parte posterior del asiento de niños para coches (i) y vuelva a colocar los extremos de la correa a al conector detrás del asiento (j).

Levante el reposacabezas a su posición de máxima altura (Véase el paso 3).

Estire la correa de fijación adelante (k) y Desconecte los clips de la correa de fijación (l). Estire la correa de fijación de detrás del respaldo.

La correa de fijación se puede almacenar en el bolsillo manual de instrucciones.

Vuelva a colocar la funda del asiento. Tenga en cuenta el ajuste de los refuerzos en el lateral de la base del asiento (m).

**ATENCIÓN:** Guarde el forro, las almohadillas para el pecho y la almohadilla para la entrepierna en un lugar seguro para su futuro uso.

**IMPORTANTE:** la funda es un aspecto esencial para la seguridad. No use **NUNCA** el asiento de niños para coches sin ella.

## **16 - instalación del asiento de niños para coches en modo Grupo 2 / 3 (de 15 a 36 Kg. de peso, aprox. equivalente a niños de entre 4 y 12 años de edad) - 1**

**ADVERTENCIA:** El asiento para coches de su hijo solo podrá instalarse orientado hacia atrás en el asiento de pasajeros de delante o de atrás del vehículo, mediante un cinturón de seguridad diagonal que pase por encima de la cintura del pasajero y que esté dotado de tres puntos de fijación.

## **17 - instalación del asiento de niños para coches en modo Grupo 2 / 3 (de 15 a 36 Kg. de peso, aprox. equivalente a niños de entre 4 y 12 años de edad) - 2**

**ATENCIÓN:** En el modo grupo 2/3, el asiento de niños para coches solo puede instalarse mediante el cinturón de seguridad del vehículo.

**ATENCIÓN:** Asegúrese de que los brazos del conector ISOFIX se encuentren en posición retraída en el asiento de niños para coches antes de la instalación.

Coloque el asiento de niños para coches sobre el asiento del vehículo.

Coloque a su hijo en el asiento de niños para coches. Estire el cinturón de seguridad del vehículo y páselo alrededor del niño de modo que la correa diagonal se ajuste sobre el hombro del niño (a) y la correa que pasa sobre la cintura se ajuste por debajo del reposabrazos a cada lado del asiento de niños para coches (b).

Abroche el cinturón de seguridad del vehículo (c).

Si está correctamente instalado, la correa diagonal deberá cubrir la flecha marcada en la parte superior del respaldo del asiento de niños para coches (d), la correa diagonal y correa que pasa debe cubrir la flecha debajo del reposabrazos (e).

Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo no esté retorcido y ténselo estirando de la sección diagonal hacia arriba (f).

Para permitir que el niño pueda bajar del asiento simplemente tendrá que desabrochar el cinturón de seguridad.

**Asegúrese de haber instalado el cinturón de seguridad correctamente según la edad y el peso de su hijo.**

**IMPORTANTE:** La posición del cinturón de seguridad del vehículo/hebilla de la correa de la sección de la falda puede afectar a la estabilidad del asiento de niños para coches. En caso de accidente, esto podría evitar que el asiento de niños para coches protegiera a su hijo de la forma debida. Si, una vez que el cinturón de seguridad/correa de fijación sobre la falda está bien ceñido, la hebilla está en la posición marcada con una **X** entonces deberá intentar instalar el asiento para coches en otra posición diferente dentro del vehículo.

## 18 - extracción de las fundas para su limpieza

Levante el reposacabezas a su posición de máxima altura (Véase el paso 3).

Empezando en la esquina inferior (a), extraiga con sumo cuidado la funda del reposacabezas (b).

Para ver cómo extraer a colocar la funda del asiento de niños para coche, consulte los pasos 14 y 15.

Para volver a colocar las fundas, siga los mismos pasos en orden inverso.

**IMPORTANTE:** la funda del asiento es un aspecto esencial para la seguridad. No use NUNCA el asiento de niños para coches sin ella.

## cuidado

---

Este asiento para coches ha sido diseñado según las normativas vigentes de seguridad.

Un uso y mantenimiento adecuados le permitirán disfrutar de un rendimiento óptimo del producto durante un largo período de tiempo.

Si almacena el asiento para coches cuando está mojado podría crearse moho en el mismo.

Después de haber estado expuesto a condiciones húmedas, seque el producto con un paño de tacto suave y permita que se seque antes de guardarlo.

Guarde el asiento para coches en un lugar seco y seguro.

Si el asiento de niños para coches estuviera expuesto a los rayos del sol durante períodos prolongados, ello podría causar la decoloración del tejido.

## mantenimiento

---

Inspeccione el asiento de niños para coches con regularidad y asegúrese de que no presente índices de ningún tipo de daño. En caso de que cualquiera de los componentes estuviera dañado, deje de utilizar el producto.

Cuando instale el asiento de niños para coches en el asiento del vehículo, compruebe con regularidad la instalación y colocación del asiento de niños para coches a fin de asegurarse que la unidad esté bien tensada y que el cinturón de seguridad del vehículo y el arnés no están ni retorcidos ni sufren ninguna obstrucción.

**NO** desmonte, ni intente desmontar, ninguno de los arneses del producto cuando se disponga a limpiar el arnés y el asiento. Hacerlo será innecesario y peligroso.

Es posible que los restos de comida y líquido se introduzcan en la hebilla del arnés, causando que el producto deje de funcionar adecuadamente.

## limpieza

---

Limpie la hebilla del arnés con agua y un jabón de manos blando. Lávela bien con agua tibia. Enganche y desenganche las lengüetas de la hebilla varias veces hasta que oiga un clic firme. Si no oye un clic firme, colóquela bajo agua tibia y vuelva a lavarla.

Si el arnés/los cinturones de seguridad de su vehículo sufrieran cortes o se agrietaran, reemplácelos inmediatamente antes de viajar.

Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.

No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.

### **Limpieza de las fundas:**

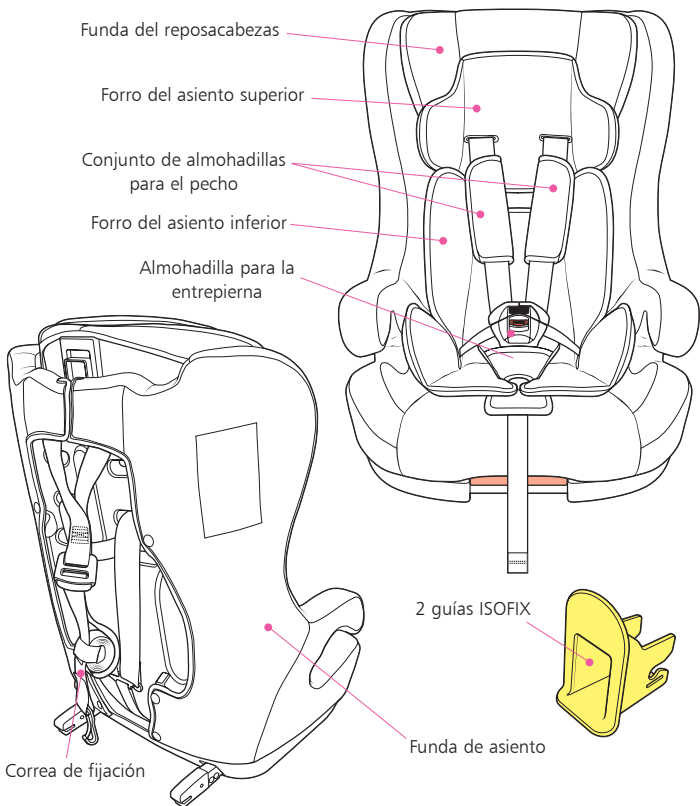
Para consultar las instrucciones de lavado, lea la etiqueta de lavado y cuidados.

## piezas de sustitución

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. En el caso de que necesite cualquiera de estas piezas:

Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, los recambios pueden pedirse a través de nuestra página Web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>. Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, los datos de contacto de sus distribuidores locales aparecen listados en: <http://www.cosatto.com/stockists>.



**F**

# IMPORTANT : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS, ELLES POURRONT VOUS SERVIR PLUS TARD. LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT PEUT ÊTRE MENACÉE SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.

## mode d'emploi

---

Merci d'avoir choisi un produit Cosatto. Prenez le temps de lire les consignes importantes de sécurité décrites ci-après. Elles vous garantiront de nombreuses et heureuses années d'utilisation en toute sécurité.

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation : une pochette à l'arrière de la housse du siège permet de le ranger.

## Sécurité : NB

---

### AVERTISSEMENT : VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT

- Ce siège-auto pour enfant a été approuvé pour les groupes de masse 1, 2 et 3 correspondant au transport en voiture des enfants à partir de 9 kg (environ 9 mois) et jusqu'à 36 kg (environ 12 ans).
- Cosatto met tout en oeuvre pour que l'installation et la sécurité de votre siège-auto pour enfant vous satisfassent. Pour toute question, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle par téléphone au (+44 0800 014 9252) ou par courrier électronique à ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)).
- **AVERTISSEMENT** : le siège-auto doit être remplacé après un accident.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto en position latérale.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto sur le siège passager si l'airbag est activé.
- **AVERTISSEMENT** : ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance, même pour un instant.
- **AVERTISSEMENT** : attachez **TOUJOURS** votre enfant au moyen du harnais de sécurité lors de l'utilisation de ce siège-auto.

- **AVERTISSEMENT** : n'essayez **PAS** de démonter, de modifier ou d'ajouter toute partie du siège-auto ni de changer la façon dont les ceintures de sécurité du véhicule sont conçues ou utilisées.
- **AVERTISSEMENT** : tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège-auto doivent être situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, coincés sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
- **AVERTISSEMENT** : si des points de charge autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi sont utilisés, cela peut réduire considérablement le facteur de protection du siège-auto.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez **PAS** le siège-auto chez vous. Il n'a pas été conçu pour un usage au domicile et ne doit être utilisé que dans votre véhicule.
- Le siège-auto doit toujours être orienté face à la route.
- Assurez-vous toujours que le harnais du siège-auto et la ceinture du véhicule soient correctement tendus afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
- La boucle a été conçue de façon à être libérée rapidement en cas d'urgence. UN ENFANT PEUT L'ACTIONNER. Les enfants plus curieux peuvent apprendre à défaire la boucle. Vous devez leur dire de ne jamais jouer avec, ni avec toute autre partie du siège-auto.
- Si le dossier du siège du véhicule est inclinable, il est recommandé de le positionner le plus droit possible avant d'installer le siège-auto.
- Utilisez toujours des pièces de rechange approuvées par Cosatto.
- Pour les groupes 2 et 3, la ceinture abdominale doit être portée de manière à s'ajuster correctement sur le bas sin de l'enfant.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans sa housse en tissu, celle-ci contribue à sa performance intégrale. En cas de remplacement de la housse de siège, utilisez toujours une housse recommandée par Cosatto.
- Attachez solidement les bagages et autres objets qui pourraient blesser l'occupant du siège-auto en cas d'accident.
- Le siège-auto et les ceintures de sécurité du véhicule doivent être remplacés après un accident. Bien qu'ils puissent sembler en bon état, ils peuvent ne pas continuer à protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
- Cosatto conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges-auto d'occasion. De nombreux sièges-auto vendus par le biais de petites annonces ou de vide-greniers se

sont avérés être dangereux.

- Ne laissez pas le harnais et les ceintures du véhicule se trouver pincés par les portes du véhicule ni frotter contre des arêtes vives du siège ou du châssis.
- Si le harnais ou les ceintures du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.
- Si le véhicule est resté longtemps au soleil, vérifiez que la housse du siège-auto n'est pas trop chaude avant d'y placer votre enfant.
- La sécurité n'est garantie que si le siège-auto est installé conformément à ces instructions.
- Le non-respect des instructions ci-dessus annule automatiquement la garantie et dégage Koochi de toute responsabilité.

## le ranger de mode d'emploi

---

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation : une pochette à l'arrière de la housse du siège permet de le ranger.

### remarques:

---

#### Mode « Groupe 1 » :

1. Ceci est un DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT ISOFIX. Il est conforme à la série 04 d'amendements au Règlement n°44 pour une utilisation régulière dans un véhicule ; il est adapté aux systèmes d'ancrage ISOFIX.
2. Il sera installé dans les véhicules disposant de places homologuées ISOFIX (comme indiqué dans le manuel du véhicule), en fonction de la catégorie du siège auto pour enfant et du dispositif.
3. Le dispositif a été approuvée pour le groupe de masse 1 (de 9 à 18 kg) et la classe de taille ISOFIX B.

#### Mode « Groupe 2/3 » :

1. Ceci est un dispositif de retenue « universel ». Il est conforme à la série 04 d'amendements au Règlement n°44 pour une utilisation régulière dans un véhicule ; il est adapté à la plupart des sièges auto.
2. Une bonne installation est envisageable si le constructeur précise dans le manuel du véhicule qu'un dispositif de retenue « universel » pour cette tranche d'âge peut être installé dans ce véhicule.
3. Ce dispositif de retenue pour enfant a été classé « universel » sous des conditions plus strictes que celles appliquées aux modèles antérieurs n'étant pas accompagnés de cette notice.
4. Ce dispositif est seulement utilisable sur les véhicules approuvés équipés de ceintures de sécurité ~~sous-abdominales~~/3 points/~~statiques~~ à enrouleur, homologuées conformément au Règlement n°16 de la CEE/ONU ou d'une norme équivalente.  
En cas de doute, contacter le fabricant du dispositif de retenue ou le détaillant.



## fonctionnement

---

### 1 - liste des pièces

Votre siège auto pour enfant est fourni dans un carton contenant :

- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Appui-tête                   | 8. Sangle d'ajustement                |
| 2. Revêtement siège supérieur   | 9. Levier de réglage du bras ISOFIX   |
| 3. Protège-poitrine rembourré   | 10. Levier de réglage de l'appui-tête |
| 4. Revêtement siège inférieur   | 11. Sangle de fixation                |
| 5. Harnais                      | 12. Connecteur du harnais             |
| 6. Accoudoir                    | 13. Bras ISOFIX                       |
| 7. Protège-entrejambe rembourré | 14. Glissières ISOFIX (x 2)           |

### 2 - exigence en termes de ceinture de sécurité approuvée

**AVERTISSEMENT** : S'assurer que le véhicule est doté de points d'ancrage ISOFIX. Se reporter à la liste de véhicules de ce mode d'emploi pour plus d'informations sur l'emplacement adapté à la base du siège auto pour enfant dans votre véhicule.

Localiser les trois points d'ancrage ISOFIX du véhicule. Les deux points d'ancrage du connecteur articulé ISOFIX se trouvent généralement entre la base du siège du véhicule et le dossier (a). Certains véhicules sont dotés de boutons indicateurs ISOFIX près des points d'ancrage (b).

Le point d'ancrage de la sangle de fixation ISOFIX se situe au sommet du siège (banquette) (c), au dos du siège (d), sur le plancher du véhicule (e) ou au plafond du véhicule (f). En cas de doute, consulter le manuel du véhicule.

### 3 - adapter les glissières ISOFIX (facultatif)

Les glissières ISOFIX peuvent vous aider à identifier les points d'ancrage ISOFIX du véhicule et faciliter l'installation. Elles peuvent également vous aider à protéger le siège de votre véhicule.

Insérer les deux glissières ISOFIX et les accrocher aux points d'ancrage ISOFIX du véhicule.

### 4 - ajuster la hauteur de l'appui-tête

Soulever le levier de réglage (a) à l'arrière de l'appui-tête pour le tirer vers le haut (b) ou le pousser vers le bas (c).

Relâcher le dispositif une fois l'appui-tête dans la position souhaitée.

### 5 - attacher votre enfant avec le harnais du siège auto - (mode « Groupe 1 » : 9 - 18 kg) - 1

Desserrer le harnais en appuyant sur le levier de réglage (a) et en tirant les sangles vers l'avant (b) autant que possible.

**IMPORTANT** : Tirer le harnais **SOUS** le protège-poitrine rembourré. **NE PAS** tirer sur les rembourrages de bretelle.

Détacher la boucle du harnais en appuyant sur le bouton rouge (c) pour déverrouiller les attaches (d) et relâcher les ceintures (e).

Placer l'enfant dans le siège auto.

Placer le harnais autour de l'enfant et attacher la boucle du harnais en joignant les deux attaches (f) et en les insérant dans la boucle (g).

## 6 - attacher votre enfant avec le harnais du siège auto - (mode « Groupe 1 » : 9 - 18 kg) - 2

Vérifiez que le harnais n'est pas torsadé, puis tirez les sangles vers le haut (a) de façon à venir les serrer sur le bas du corps de votre enfant.

Tirez la sangle de réglage vers l'avant (b) en veillant à ce que le harnais soit confortablement et **FERMEMENT** ajusté à l'enfant.

Enfin, faites glisser les deux rembourrages de bretelle vers le bas (c) de façon à les placer au niveau de la poitrine.

**REMARQUE:** ces rembourrages constituent un élément important du dispositif de sécurité. N'utilisez jamais le siège-auto s'ils ne sont pas présents.

## 7 - ajuster la position des sangles d'épaules - 1

Le harnais doit être à niveau avec le haut des épaules de votre enfant. Il ne doit pas être placé au-dessous ou au-dessus du niveau des épaules.

## 8 - ajuster la position des sangles d'épaules - 2

**NOTE :** Tirer l'appui-tête vers le haut offrira une meilleure accessibilité aux passants des sangles d'épaules supérieures (voir étape 4).

Pour déplacer la sangle d'un passant à l'autre, desserrer le harnais en appuyant sur le bouton d'ajustement (a) et en tirant les sangles d'épaules vers l'avant autant que possible (b).

A l'arrière du siège auto, détacher la sangle de poitrine (c) et les sangles d'épaules (d) de leurs connecteurs.

Faire glisser les extrémités de la sangle à travers le siège jusqu'à ce qu'elles soient hors de la housse et du revêtement supérieur (e).

Renfiler les sangles de poitrine (f) puis les sangles d'épaules (g) à travers le revêtement supérieur et le passant d'épaule choisi au dos du siège. S'assurer que les sangles ne sont pas entortillées.

Accrocher les sangles d'épaules (h) aux connecteurs en vous assurant qu'elles soient bien ajustées (i).

Accrocher la sangle de poitrine (j) aux connecteurs.

Tirer la sangle d'ajustement vers l'avant pour enlever le jeu (k).

## 9 - installer le siège auto sur le siège du véhicule - 1

**NOTE :** Sur le mode « groupe 1 », le siège auto pour enfant ne peut être installé qu'en utilisant un point d'ancrage ISOFIX avec une sangle de fixation.

Avant d'installer le siège auto, desserrer la fermeture en tissu (a), dérouler la sangle de fixation derrière le siège et la passer par-dessus l'appui-tête pour la placer sur le siège auto pour enfant (b).

Placer le siège auto sur le siège du véhicule. Tirer sur la poignée du bras ISOFIX (c) et sortir les bras ISOFIX (d) jusqu'à ce qu'ils soient complètement étendus.

## 10 - installer le siège auto sur le siège du véhicule - 2

Aligner le siège auto (a) et connecter les bras ISOFIX aux points d'ancrage ISOFIX du véhicule (b) jusqu'à entendre un « clic ». Les indicateurs sur les deux bras ISOFIX deviennent vert (c) lorsque les bras sont correctement connectés.

## 11 - installer le siège auto sur le siège du véhicule - 3

Pousser le siège auto (a) jusqu'à ce que son dossier soit fermement en contact avec le siège du véhicule (b).

**AVERTISSEMENT :** S'assurer que les bras ISOFIX sont toujours bien enclenchés dans le point d'ancrage ISOFIX (c).

Tirer légèrement sur le siège auto pour s'assurer qu'il est bien fixé.

## 12 - installer le siège auto sur le siège du véhicule - 4

La sangle de fixation pourra être rallongée afin que l'attache de fixation atteigne le point d'ancrage ISOFIX. Pour rallonger la sangle de fixation, presser le dispositif de réglage (a) et tirer sur la sangle de fixation (b).

Pour les berlines et les breaks, retirer la tablette (consulter le manuel du véhicule pour plus d'information sur comment retirer la tablette).

Accrocher l'attache de fixation au point d'ancrage ISOFIX (c, d, e ou f). La sangle de fixation passe sous l'appui-tête ; enlever l'appui-tête s'il interfère avec la sangle de fixation (consulter le manuel du véhicule pour plus d'informations sur comment enlever l'appui-tête).

Pousser l'attache de fixation sur le point d'ancrage ISOFIX (g) pour accrocher le ressort tendu (h) à la barre.

Tirer fermement sur l'extrémité de la sangle de fixation (i) jusqu'à ce que la couleur de l'indicateur sur le dispositif de réglage devienne verte (j). La sangle de fixation est à présent bien tendue.

Pour les berlines et les breaks, réinstaller la tablette.

## 13 - enlever le siège auto du véhicule - ISOFIX

Presser le dispositif de réglage (a) et tirer sur la sangle de fixation (b).

Décrocher l'attache de fixation du point d'ancrage ISOFIX en poussant sur le ressort tendu

(c) et en tirant sur l'attache de fixation (d).

Tirer sur la poignée du bras ISOFIX (e) et ôter le siège auto pour enfant du siège du véhicule (f).

Pousser le levier de blocage sur chaque bras ISOFIX jusqu'à ce que les indicateurs deviennent rouges (g), puis tirer le siège auto hors du siège du véhicule.

Tirer à nouveau sur la poignée du bras ISOFIX et rétracter les bras ISOFIX dans le siège auto (h).

## 14 - préparer le siège auto pour le mode « groupe 2/3 » - 1

Desserrer le harnais (a et b).

Au dos du siège auto, détacher la sangle de poitrine (c) et les sangles d'épaules (d) de leurs connecteurs.

Faire glisser les extrémités de la sangle à travers le siège jusqu'à ce qu'elles soient hors de la housse (e) et retirer le revêtement supérieur (f).

Enlever le rembourrage des sangles d'épaules (g).

Retirer le revêtement inférieur (h) et le protège-entrejambe rembourré (i) du harnais.

Au dos du siège auto, ouvrir la fermeture en tissu (j) et les pressions (k), trois de chaque côté.

## 15 - préparer le siège auto pour le mode « groupe 2/3 » - 2

Tirer la housse du siège auto hors de l'assise (a) et des accoudoirs (b).

Pousser la sangle d'ajustement à travers le passant dans la housse du siège auto (c).

Pousser les sangles de ceinture à travers le passant dans la housse du siège auto (d).

Pousser la boucle du harnais à travers le passant dans la housse du siège auto (e).

Retirer la housse complètement du siège auto.

Placer les attaches des sangles de ceinture (f) et la boucle (g) dans les fentes de le siège auto.

Appuyer sur le bouton de réglage du harnais puis tirer le connecteur du harnais au dos du siège auto jusqu'à ce que l'extrémité de la sangle d'ajustement se trouve contre le bouton de réglage (h).

Pousser les sangles d'épaules à travers les plus élevés fentes à l'arrière du le siège auto (i) et réenfiler les extrémités de la sangle au connecteur derrière le siège (j).

Tirer l'appui-tête vers le haut et le placer sur sa position la plus haute (voir étape 3).

Tirer sur la sangle de fixation (k) et déconnecter les clips (l). Tirer les sangles de fixation de derrière le dossier.

la sangle de fixation peut être stocké dans la poche manuel d'instruction.

Réenfiler la housse du siège. Penser à la mise en place des raidisseurs sur le côté de la base du siège (m).

**NOTE :** Les Revêtements siège, les protèges poitrine et entrejambe rembourrés doivent être rangés en lieu sûr pour une

utilisation ultérieure.

## 16 - installer le siège auto sur le mode « Groupe 2/3 » (15 à 36 kg, environ 4 à 12 ans) - 1

**AVERTISSEMENT:** votre siège-auto peut uniquement être installé en utilisant une ceinture de sécurité sous-abdominale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.

## 17 - installer le siège auto sur le mode « Groupe 2/3 » (15 à 36 kg, environ 4 à 12 ans) - 2

**NOTE :** Sur le mode « Groupe 2/3 », le siège auto ne peut être installé qu'en utilisant la ceinture de sécurité du véhicule.

**NOTE :** S'assurer que les bras ISOFIX sont bien rétractés dans le siège auto avant installation.

Placer le siège auto pour enfant sur le siège du véhicule.

Placer l'enfant dans le siège auto. Tirer la ceinture du véhicule et la placer sur l'enfant afin que la sangle diagonale passe sur son épaule (a) et que la sangle sous-ceinture sous les accoudoirs, de chaque côté du siège auto (b).

Attacher la ceinture du véhicule (c).

La sangle diagonale est bien ajustée lorsqu'elle couvre la flèche située au sommet du dossier du siège auto (d), la sangle diagonale et la sangle sous-ceinture tour devrait couvrir la flèche sous le accoudoir (e).

Vérifier que la ceinture n'est pas entortillée et la serrer en tirant la sangle diagonale vers le haut (f).

Pour libérer l'enfant, il suffit de détacher la ceinture de sécurité.

**Veillez à positionner la ceinture de sécurité correctement selon l'âge et le poids de l'enfant.**

**IMPORTANT:** la position de la boucle de ceinture peut affecter la stabilité du siège-auto. En cas d'accident, le siège-auto pourrait ne pas protéger correctement votre enfant. Si la ceinture du véhicule est serrée correctement et que la boucle se trouve dans la position indiquée **X** essayez d'installer le siège-auto à une autre place dans votre véhicule.

## 18 - retirer les housses pour le nettoyage

Tirer l'appui-tête vers le haut et le placer sur sa position la plus haute (voir étape 3).

En commençant à l'angle bas (a), ôter délicatement la housse de l'appui-tête (b).

Voir les étapes 14 et 15 pour retirer la housse du siège auto.

Suivez les instructions ci-dessus en ordre inverse pour installer les housses.

**IMPORTANT** : La housse du siège est un élément de sécurité. **NE JAMAIS** utiliser le siège auto sans celle-ci.

## précautions

---

Votre siège-auto a été conçu pour répondre aux normes de sécurité et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.

Le rangement d'un siège-auto humide favorisera la formation de moisissure.

S'il est humide, séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

Rangez le siège-auto dans un endroit sûr et sec.

La couleur des tissus peut s'estomper si vous laissez le siège-auto longtemps au soleil.

## entretien

---

Inspectez régulièrement le siège-auto pour vérifier l'absence de dommage.

Cessez de l'utiliser si l'un des éléments est endommagé.

Lorsque le siège-auto est installé sur le siège du véhicule, vérifiez régulièrement que la ceinture du véhicule et le harnais sont bien positionnés, sont correctement tendus et ne sont pas entravés ni torsadés.

**NE** démontez **PAS** et n'essayez pas de démonter les éléments du harnais lors du nettoyage du harnais ou du siège. Cela serait inutile et pourrait être dangereux.

De la nourriture ou des boissons peuvent s'introduire dans la boucle de harnais. Cela peut affecter le bon fonctionnement du siège-auto.

## nettoyage

---

Nettoyez la boucle de harnais avec du savon doux et de l'eau. Rincez abondamment à l'eau tiède. Actionnez plusieurs fois les attaches de la boucle jusqu'à entendre un déclic clair. Dans le cas contraire, rincez à nouveau abondamment à l'eau tiède.

Si le harnais ou les ceintures du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.

Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.

N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.

### **Nettoyage des housses :**

Les instructions de lavage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.

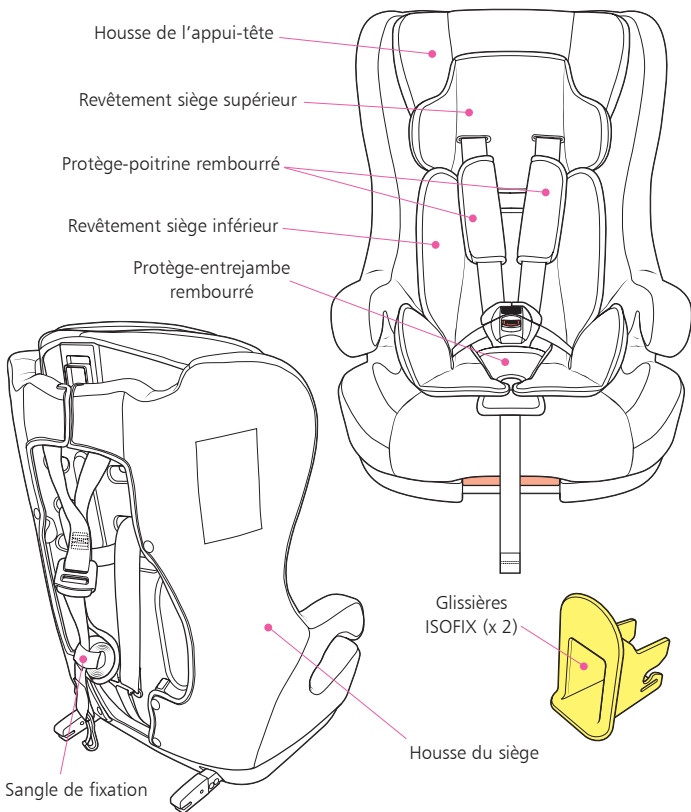
## pièces de rechange

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit. Pour toute commande de pièces de rechange :

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site :

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>.



**重要事项: 请在使用前仔细阅读以下说明书, 并保留此说明书以备日后使用。假如阁下不遵照说明书内指示操作, 即可能在使用中影响您孩子的安全。**

## 用户说明书

---

感谢您选购 Cosatto 产品。请花一点时间来阅读下文详述的重要安全注意事项。这将确保长期的安全使用与家庭幸福

在产品使用寿命期内, 本说明书应妥善保管于儿童安全座椅中: 在靠背布套后方有一个保存袋可用于存放说明书。

## 安全提示: 注意

---

### 警告: 孩子的安全是您的责任

- 本儿童安全座椅被认定为 1、2、3 组的儿童约束系统, 可用于体重介于 9 公斤 (约 9 月龄) 至 36 公斤 (约 12 岁龄) 的儿童。
- **警告:** 出现事故后应更换儿童安全座椅。
- **警告:** 如果车辆座椅装配有激活的安全气囊, **切勿**在该座椅上安装本儿童安全座椅。
- **警告:** 在无大人监管的情况下, **切勿**将小孩独自留在车内, 即使很短时间。
- **警告:** 在使用本儿童安全座椅时**必须**给您的孩子系上安全带。
- **警告:** **切勿**试图拆除、改装或增加儿童安全座椅的任何部件, 或者改变车辆安全带的运作或使用方式。
- **警告:** 在车辆日常使用过程中, **必须**确保儿童安



全座椅的刚性部分和塑料部件部分都固定在正确位置，避免卡在活动的座椅或车门上。

• **警告：**如使用本说明书所描述以外的受力点可严重降低本儿童安全座椅的保护系数。

• **警告：请勿**在家里使用本儿童安全座椅。它并非为家用而设计，只可用于车辆内。

- 本儿童安全座椅只可以前向安装。
- 确保儿童安全座椅安全带和车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。
- 安全带卡扣被设计成在紧急状况时可快速解开。它不能防止儿童误操作。好奇心更大的儿童可能学会解开卡扣。应当教会儿童切勿拿它或儿童安全座椅的任何部分来玩耍。
- 如果车辆座椅靠背的斜度可以调整，请在使用本儿童安全座椅时将座椅靠背调整到完全直立位置。
- 切勿使用未经 Cosatto 认可的替换部件。
- 在第2组和第3组模式下，腰带必须尽量靠下收紧，从而确保腰带能很好地约束儿童的骨盆部位。
- 切勿在没有布套的情况下使用本儿童安全座椅，因为布套是展现儿童安全座椅安全性能最主要的部分。切勿使用未经 Cosatto 认可的替换布套。
- 所有行李或其他可能在碰撞中造成伤害之物品必须适当地安放。
- 出现事故后，请更换您的儿童安全座椅和车辆安全带。尽管它们看起来完好无损，它们可能失去对您孩子应有的保护性能。
- Cosatto 建议切勿转售或购买二手的儿童安全座椅。已经发现许多通过本地广告出售的废旧儿童安全座椅均存在危险。
- 防止儿童安全座椅安全带/车辆安全带被车门卡住或用座椅或身体的锐利部分摩擦。
- 如果儿童安全座椅安全带/车辆安全带出现裂缝或磨损，请在出行前更换掉。
- 如果车辆长时间被停放于阳光下，请在将孩子置入儿童安全座椅之前检查布套以确保它没有过热。
- 只有按照这些说明安装儿童安全座椅才能保证其安全。
- 如未能遵守上述说明将自动取消质保并免除 Cosatto 承担任何责任。

## 说明书的存放

---

在产品使用寿命期内, 本说明书应妥善保管于儿童安全座椅中: 在靠背布套后方有一个保存袋可用于存放说明书。

## 注意:

---

### 第 1 组模式:

1. 这是ISOFIX儿童约束系统。符合GB27887-2011。用于装有ISOFIX固定装置的车辆。
2. 该系统依据儿童约束系统类别和固定装置的种类, 安装在ISOFIX固定的位置(按照车辆手册的描述)。
3. 该设备的ISOFIX大小尺寸为: 第1组 (9 – 18公斤), B类。

### 第 2/3组模式:

1. 这是“通用类”儿童约束系统, 符合GB27887-2011。作为通用儿童约束系统, 适合大多数, 而不是全部的汽车座椅。
2. 如果汽车制造商在使用手册中注明可以让适用此年龄的“通用类”儿童约束系统配合的话, 那么更容易达到正确的匹配。
3. 本儿童约束系统已在更严格的条件下被归类为“通用类”, 而那些适用于更早期设计的产品并不做出这种注意提醒。
4. 本产品只在适用车型配备了通过GB14166或ECE R16要求的~~腰带~~/3点式/~~筒易~~/带卷收器的安全带情况下才适用。
5. 如有疑问, 请咨询儿童约束系统制造商或零售商。

# 操作：

## 1 - 部件清单

您的儿童安全座椅以纸箱包装，并包含：

- |        |                  |                |
|--------|------------------|----------------|
| 1. 头靠  | 6. 扶手            | 11. ISOFIX上拉带  |
| 2. 靠垫  | 7. 裆垫            | 12. 8字钩片       |
| 3. 肩套  | 8. 调整拉带          | 13. ISOFIX连接装置 |
| 4. 座垫  | 9. ISOFIX连接装置调整杆 | 14. ISOFIX夹头x2 |
| 5. 安全带 | 10. 头靠调整杆        |                |

## 2 - 经认准的车辆安全带要求

**警告：**请确保您的车辆有ISOFIX固定点。

请参考车辆列表以了解适合安装本儿童安全座椅的车辆座椅位置。

找出三个车辆ISOFIX固定点。两个ISOFIX连接装置固定点一般在车辆座椅底部和背面之间 (a)。有些车辆的ISOFIX标志按钮在固定点附近 (b)。ISOFIX上拉带固定点在座椅上部 (轿车) (c)、在座椅后面 (d)、车辆脚坑 (e) 或车辆顶棚 (f)。如有疑问，请参考您的车辆手册。

## 3 - 装上ISOFIX夹头 (可选)

ISOFIX夹头可以帮助识别车辆ISOFIX固定点并使安装更容易。还可以帮助保护您的车辆座椅。

插入两个ISOFIX夹头并勾在ISOFIX车辆固定点。

## 4 - 调整头靠高度

拉起头靠后部的拉杆 (a) 调整至合适的位置 (b & c)。

在合适的位置释放按钮。

## 5 - 帮助您的孩子落座并系上车辆安全带- (第 1 组：9 - 18 公斤，约 9 个月至 4 岁龄) - 1

向下拉伸肩带 (b)，通过尽量按住调整按钮 (a) 松掉安全带。

**重要：**将安全带拉到肩套之下。请勿拉到肩套之上。

通过按压红色按钮 (c) 解开儿童安全座椅安全带卡扣 (d) 并松出肩带 (e)。

将您的孩子放入儿童安全座椅中。

将安全带系在您的孩子身上，同时通过连接肩带并将它们按入安全带卡扣 (f) 中扣紧安全带卡扣(g)。

## 6 - 帮助您的孩子落座并系上车辆安全带- (第 1 组: 9 - 18 公斤, 约 9 个月至 4 岁龄) - 2

请检查确认儿童安全座椅安全带没有扭曲，并向上拉安全带 (a) 从而拉紧腰带部分，其设计旨在约束儿童的骨盆部位。

将调整拉带向前拉伸 (b)，确保安全带舒适而牢固地系在您小孩身上。

最后，将两个肩套 (c) 从您小孩的肩膀向下拉至其胸部。

**注意：**肩套为儿童安全座椅安全功能的一部分。切勿在没有肩套的情况下使用本儿童安全座椅。

## 7 - 调整肩带位置 - 1

肩袋须固定在孩子肩膀，不可系在肩膀之上或太下（参考步骤6）。

## 8 - 调整肩带位置 - 2

**注意：**抬起头靠能有助找到上肩带卡槽（参阅步骤4）。

如需将肩带从一边移动至另一边卡槽，可通过按入调整按钮 (a) 松掉儿童安全座椅安全带，同时尽可能将肩带朝前向下拉 (b)。

在儿童安全座椅后面，从钩片退出肩套带 (c) 和肩带 (d)。

将带头引导通过儿童安全座椅，直致脱离布套和靠垫 (e)。

重新将肩套带 (f) 和肩带 (g) 依次穿回您的靠垫和所选的和座椅后的肩带卡槽。请确保安全带不要扭曲。

将肩带 (h) 和肩套带 (i) 勾回到钩片上，并确保它们正确安装。

将调整拉带向前拉以防松弛 (j)。

## 9 - 安装儿童安全座椅到车辆座椅- 1

**注意：**在第1组模式，本儿童安全座椅只可以使用ISOFIX固定点及ISOFIX上拉带端头安装。

安装儿童安全座椅前，解开布料紧固带 (a)，展开座椅后面的上拉带并把上拉带拿到头靠上并放在座椅上 (b)。

安装儿童安全座椅前，解开 (a) 并展开座椅后面的上拉带并把上拉带拿到头靠上并放在儿童安全座椅上 (b)。

将儿童安全座椅安放在车辆座椅上。

拉起ISOFIX连接装置调整杆 (c) 并抽出ISOFIX连接装置 (d) 直到它完全展开。

## 10 – 安装儿童安全座椅到车辆座椅- 2

对齐儿童安全座椅 (a) ，将ISOFIX连接装置链接在汽车的ISOFIX固定点 (b) 直到听到咔嚓声。

当ISOFIX连接装置正确安装，ISOFIX连接装置上的显示器以显示绿色 (c) 。

## 11 – 安装儿童安全座椅到车辆座椅- 3

把儿童安全座椅往后推 (a) 直到靠背与车辆座椅牢靠地接触 (b) 。

**警告：** 确保ISOFIX连接装置与ISOFIX固定点完全好。

轻轻推回儿童安全座椅并确保儿童安全座椅被固定。

## 12 – 安装儿童安全座椅到车辆座椅- 4

上拉带可能需要拉长以便上拉带扣能连接着ISOFIX固定点。如需拉长上拉带，请挤压上拉带调节器 (a) 并拉出上拉带 (b) 。

卸下掀背车和旅行车的后备箱架 (有关如何卸下后备箱架，请参考您的车辆手册) 。

把上拉带扣安装在ISOFIX固定点上 (c、d、e或f) 。将上拉带从头靠下面穿过，如果妨碍卸下车头靠 (了解有关卸下车头靠，请参考您的车辆手册) 。

将上拉带扣推到ISOFIX固定点 (g) 上，直到弹簧抓 (h) 装在横杆上。

拉紧上拉带端头 (i) 直到显示器变成绿色 (j) 。

对于掀背车和旅行车重新安装后备箱架。

## 13 – 从车辆上移除儿童安全座椅

请挤压上拉带调节器 (a) 并拉出上拉带 (b) 。

如需从ISOFIX固定点解开上拉带扣，可通过推弹簧抓 (c) 直到它脱离上拉扣 (d) 。

拉起ISOFIX连接装置调整杆 (e) 并从车辆座椅拉出儿童安全座椅 (f) 。

拉起ISOFIX连接装置释放杆直到显示器变为红色 (G) ，然后从车辆座椅拉出儿童安全座椅。

拉起ISOFIX连接装置调整杆并将ISOFIX连接装置推回儿童安全座椅内 (h) 。

## 14 – 转换儿童安全座椅至2/3组模式 - 1

松开儿童安全座椅安全带 (a 和b) 。

在儿童安全座椅后面，从钩片退出肩套带 (c) 和肩带 (d) 。

将带头穿过座椅，直到它们脱离座椅布套 (e) 并卸掉靠垫 (f)。从肩带上移除肩套 (g)。

从安全带移除座垫 (h) 和裆垫 (i)。

从儿童安全座椅后面松开布料绑带 (j) 和按扣 (k)，每侧三个。

## 15 - 转换儿童安全座椅至2/3组模式 - 2

从座椅 (a) 和扶手 (b) 拉起儿童座椅布套。

将调整拉带穿过儿童安全座椅布套的卡槽 (c)。

将腰带穿过儿童安全座椅布套的卡槽 (d)。

将安全带卡扣穿过儿童安全座椅布套的卡槽 (e)。

将座椅布套从儿童安全座椅移除。

将腰带扣 (f) 和安全带卡扣 (g) 放入儿童安全座椅的存储槽。

按压安全带调整按钮，然后从儿童安全座椅后部拉紧8字钩片直到调整拉带端头抵在调整按钮 (h)。

将肩带穿过儿童安全座椅靠背最高的卡槽 (i) 并重新把带端头装入在钩片 (j)。

将头靠抬起至最高位置。将上拉带向前拉 (k) 并将带端头滑离链接扣 (l)。

将上拉带从椅背后面拉出。

上拉带可存放在说明书保存袋。

重新装入座椅布套。注意座椅底侧面加强胶条的安装 (m)。

**注意：** 请将座垫、肩套和裆垫存放在安全的地方备用。

**重要：** 布套为儿童安全座椅安全功能的一部分。切勿在没有布套的情况下使用本儿童安全座椅。

## 16 - 安装儿童安全座椅——第2/3组 (15 至 36 公斤，大约 4 至 12 岁龄) - 1

**警告：** 您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带前向安装在车辆的前排或后排乘客座椅上。

## 17 - 安装儿童安全座椅——第2/3组 (15至36公斤，大约4至12岁龄) -2

**重要：**在第2/3组模式，本儿童安全座椅只可以使用车辆安全带安装。

**重要：**确保ISOFIX连接装置已撤回到儿童安全座椅里面。

将儿童安全座椅安放在车辆座椅上。

将您的孩子放上儿童安全座椅。

将车辆安全带拉出并系在您的孩子身上，斜背带应当系于小孩肩膀上 (a)，腰带系在儿童安全座椅两侧的扶手之下 (b)。

系好车辆安全带 (c)。

如果车辆安全带安装正确斜背带将覆盖安全座椅背面靠背顶部的红色箭头 (d) 而腰带将覆盖两侧的扶手之下的红色箭头 (e)。

确保汽车安全带没有变扭曲并通过向上拉伸斜背带系紧安全带 (g)。

如需解开，请按照车辆安全带的正常操作。

**请根据孩子的年龄和体重确保正确系好安全带。**

**重要：**车辆安全带的位置会影响儿童安全座椅的稳定性。在事故中这可能会妨碍儿童安全座椅达到其应有的保护性能。假如，当车辆安全带妥当系好时，安全带扣卡扣位于图中标记为 **X** 的位置，则可试着将儿童安全座椅安装在您车辆中的另一个座位上。

## 18 - 拆除布套进行清洁

将头靠拉起至最高位置 (参阅步骤 3)。

从头靠底部 (a) 轻轻地从头靠移除头靠布套 (b)。

了解有关如何卸下汽车儿童安全座布套，请参阅步骤 14和15。

如需重新装上布套，只需反向重复上述步骤。

**重要：**布套为儿童安全座椅安全功能的一部分。切勿在没有布套的情况下使用本儿童安全座椅。

## 保养

---

您的儿童安全座椅的设计旨在满足安全标准，正确的使用和保养将会带来多年的无忧性能。

存放儿童安全座椅于潮湿的环境将容易引发霉变。

暴露于受潮环境后，请用软布擦干，并在存放前彻底风干。

请将您的儿童安全座椅存放于干燥、安全的地方。

长期将儿童安全座椅暴露于阳光下可能会导致布料褪色。

## 维护

---

请定期检查儿童安全座椅是否有破损迹象——如有任何零部件受损，请停止使用本产品。

当安装到车辆座椅时，请定期检查儿童安全座椅以确保其稳固地固定以及车辆安全带没有卡住或扭曲。

**请勿**在清洁安全带和座椅时取出或试图取出任何安全带。这样做毫无必要且十分危险。

食物和饮料可能会进入安全带卡扣。这会妨碍其正常功能。

## 清洁

---

请用中性肥皂水清洁安全带卡扣。请用温水彻底漂洗。扣紧并松开安全带卡扣若干次，直到听到清脆的咔哒声。如果您听不到一声清脆的咔哒声，请再次在温水中漂洗一次。

如果安全带/车辆安全带出现裂缝或磨损，请在出行前更换掉。

塑料和金属部件可蘸上温水和中性清洁剂用海绵擦洗干净。

切勿使用含腐蚀性、氨基、漂白剂的或酒精类的清洁剂进行清洁。

### 清洁布套：

请参阅布料上的洗水标签获取具体洗涤方式。



## 更换部件

下列更换部件可用于您的产品。当您需要任何这些更换部件时：

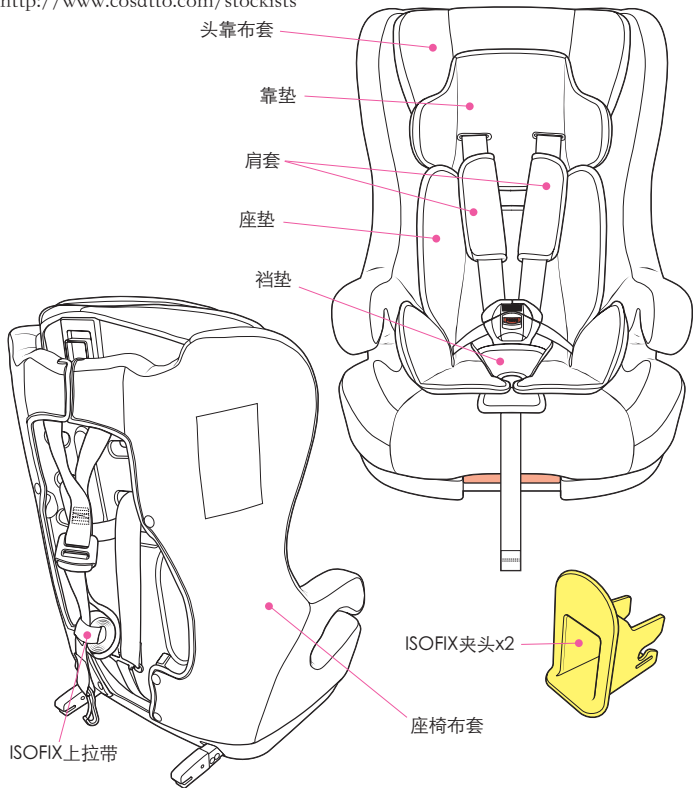
英国和爱尔兰的客户，请于我们的网站订购所需的更换部件：

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

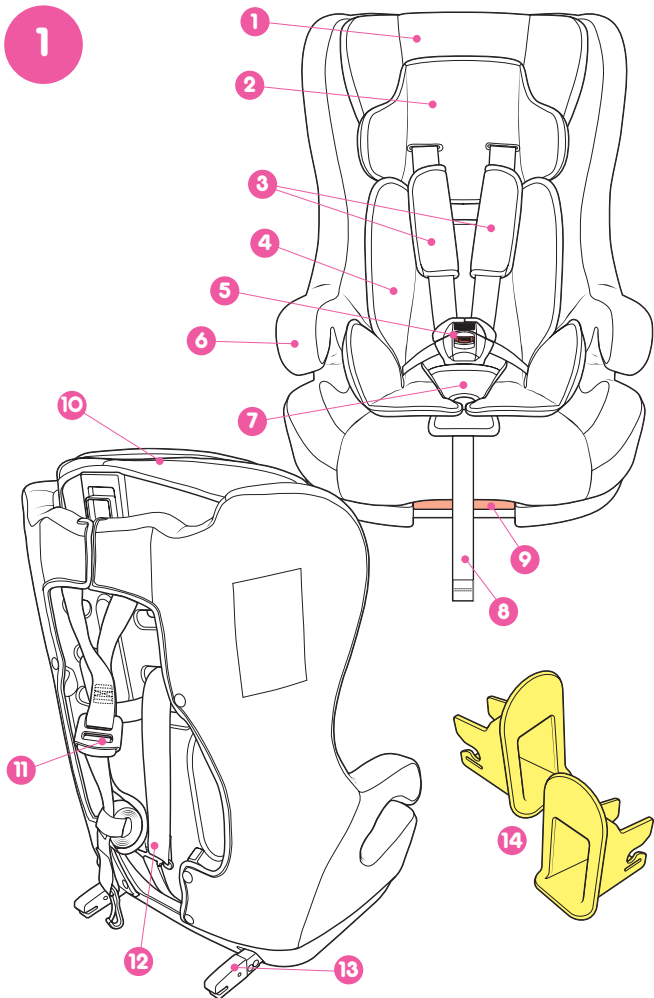
如需进一步协助，请透过电子邮件 ([cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)) 联系我们的客户服务团队。

英国和爱尔兰以外的客户，请于下列网站取得当地经销商的联系方式：

<http://www.cosatto.com/stockists>



1



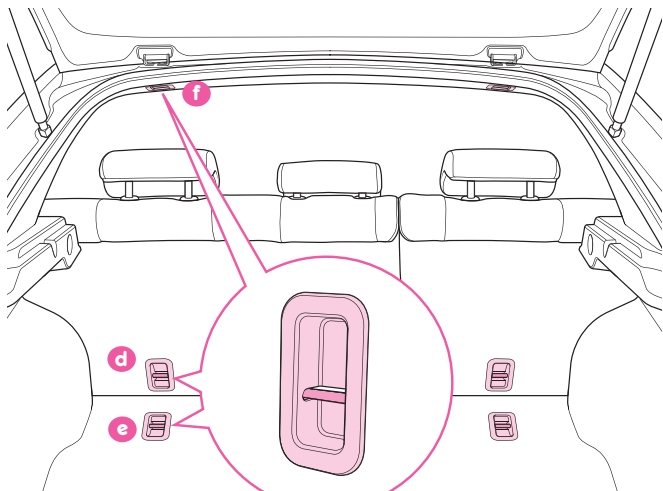
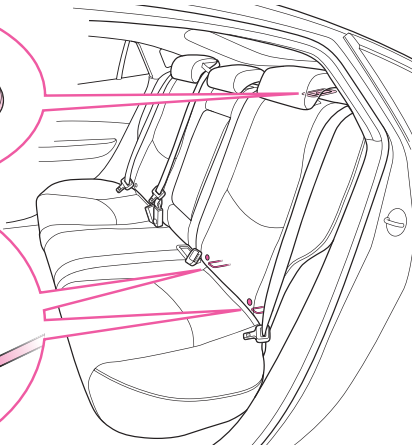
2

c



b

a



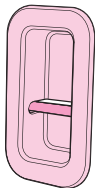
d



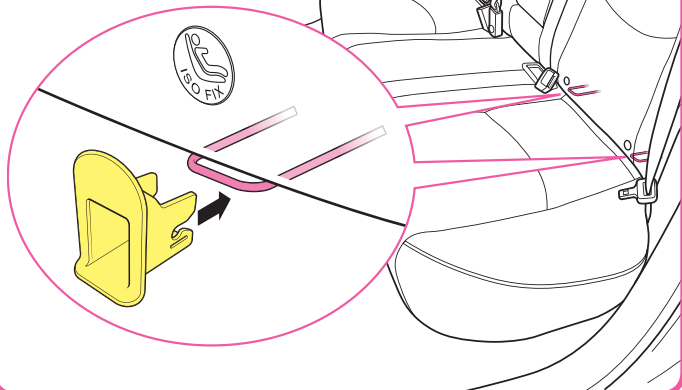
e



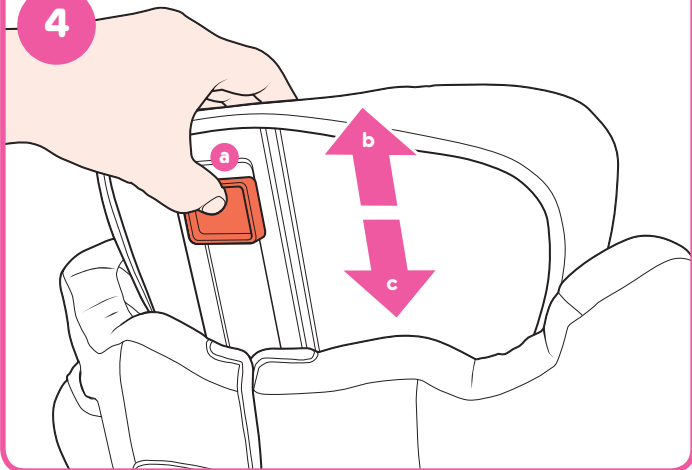
f



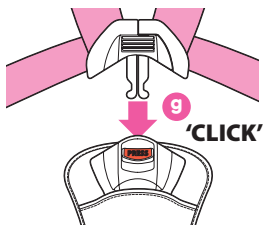
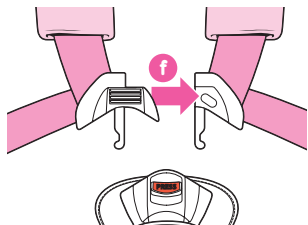
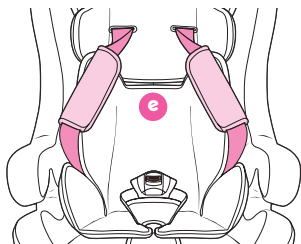
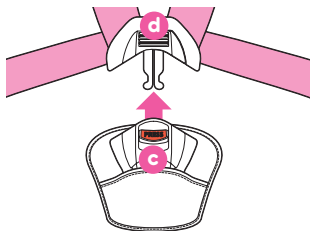
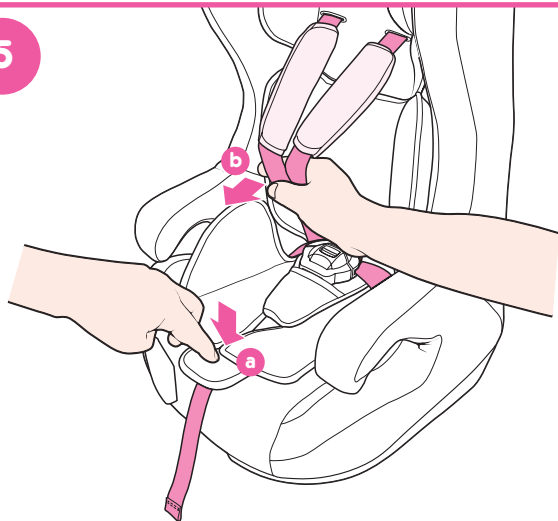
3



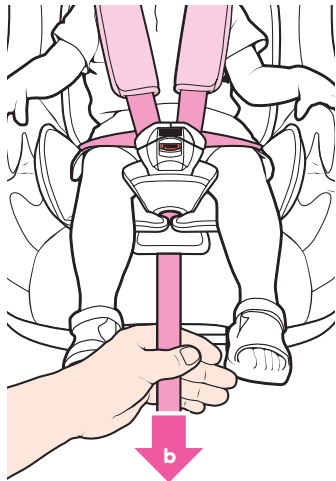
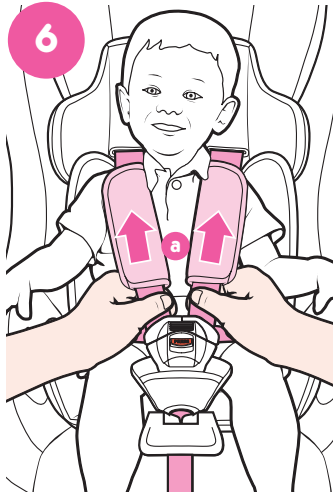
4



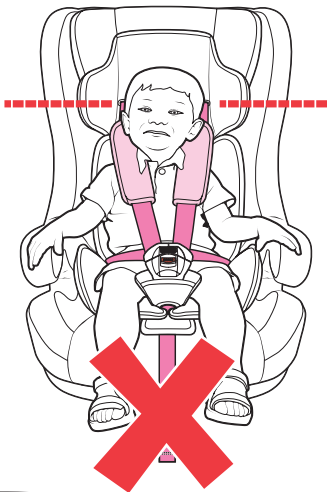
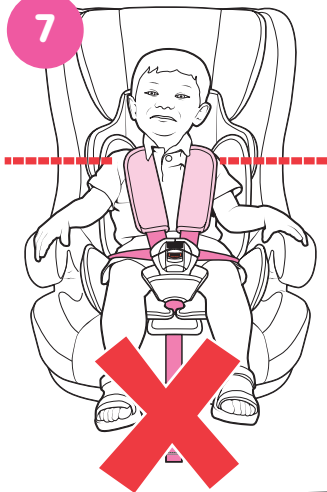
5



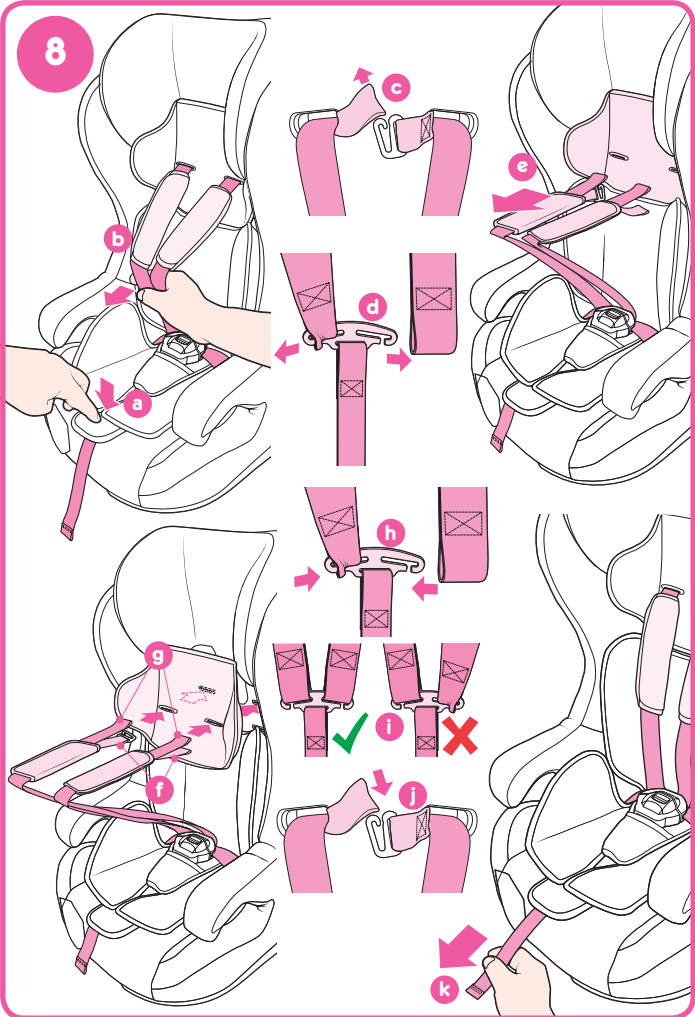
6



7

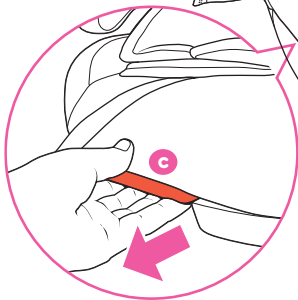
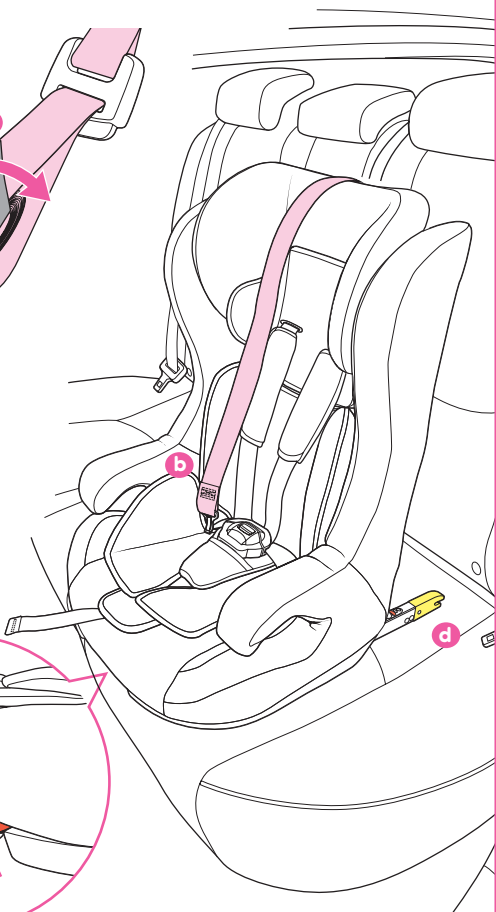
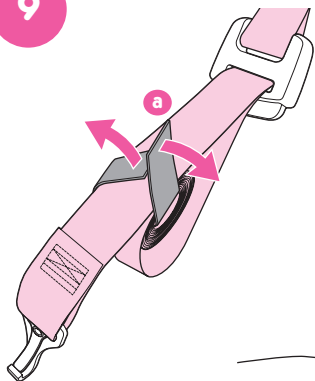


8

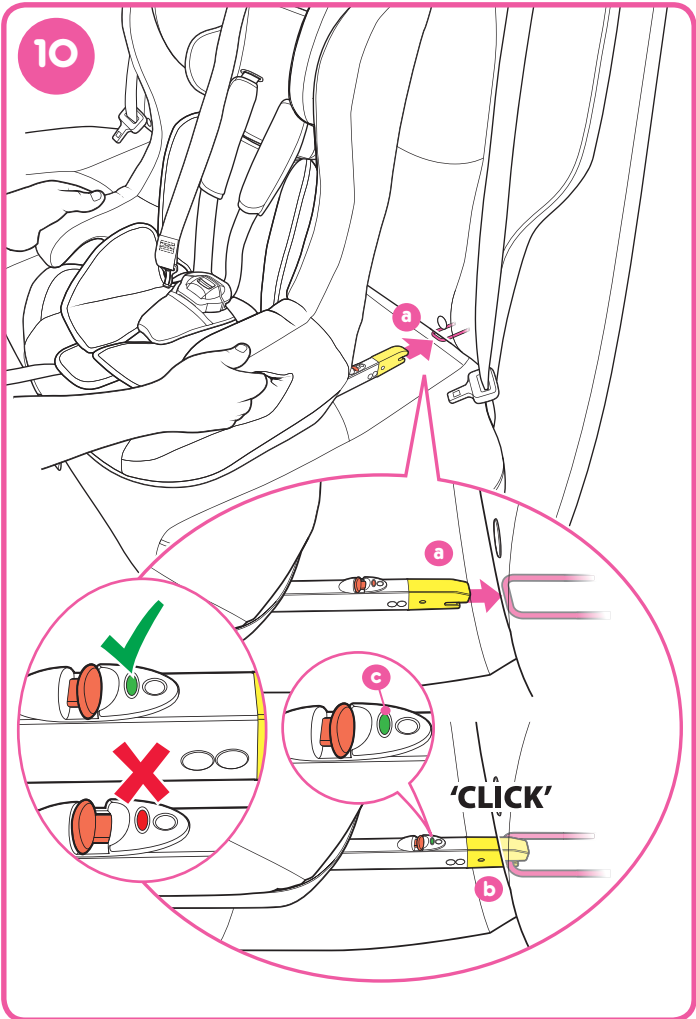




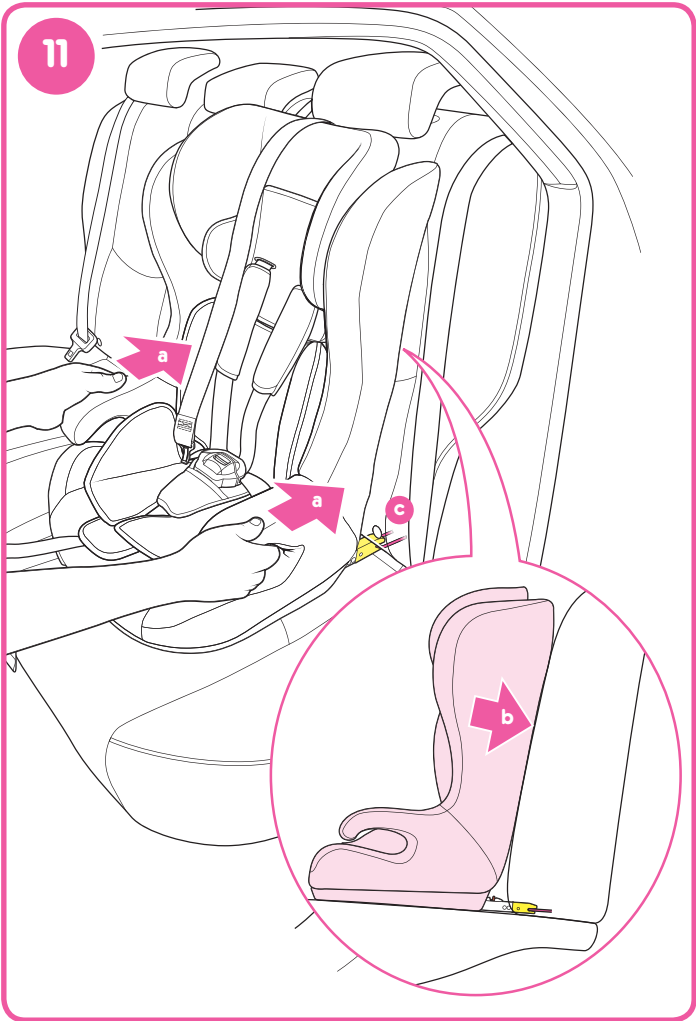
9



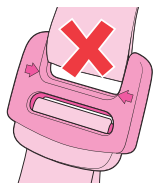
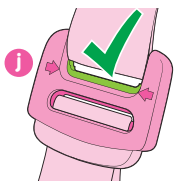
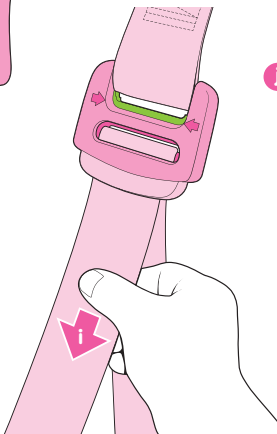
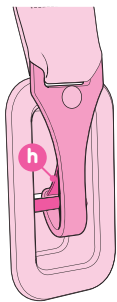
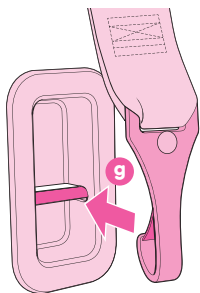
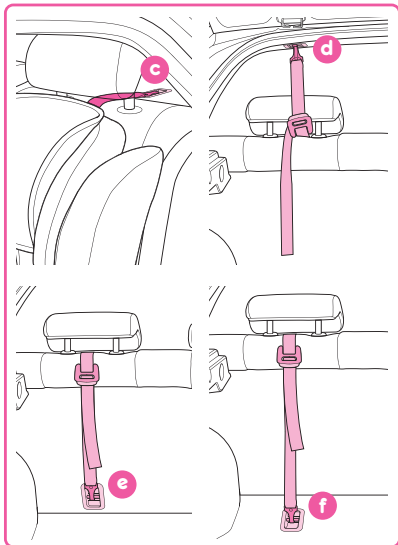
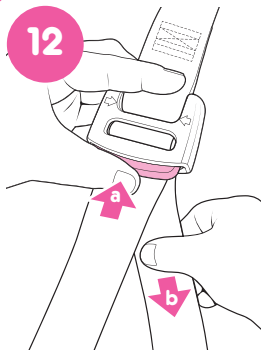
10



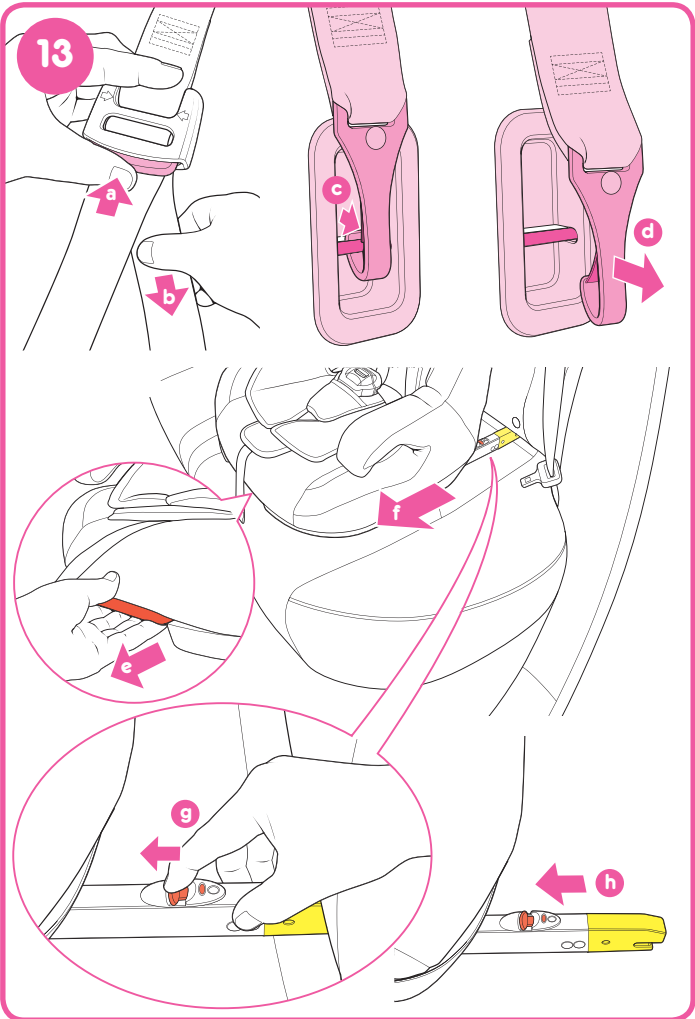
11



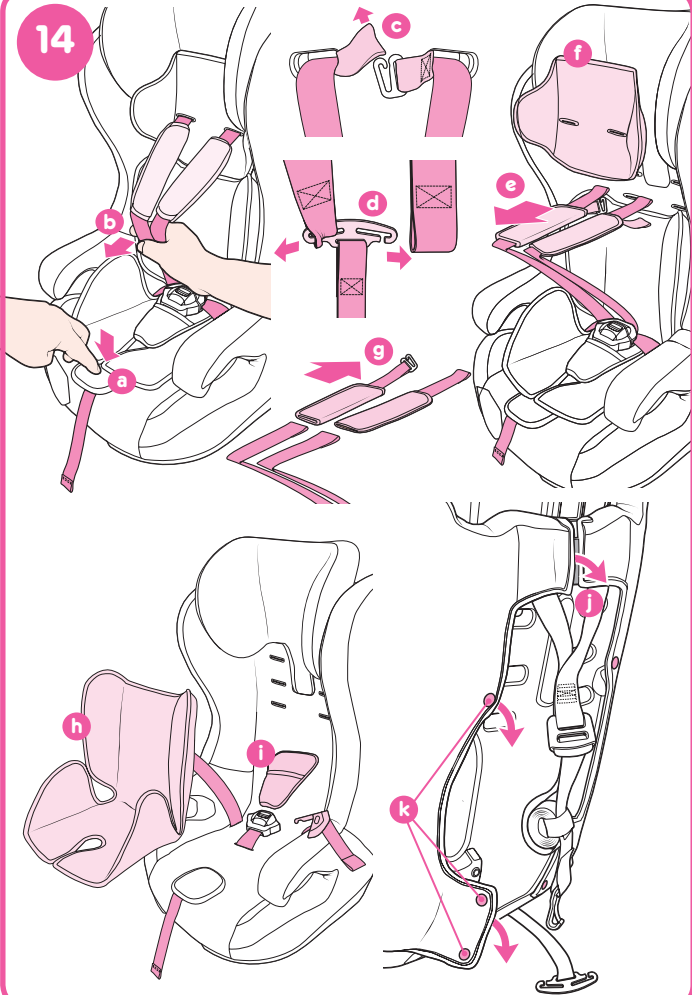
12



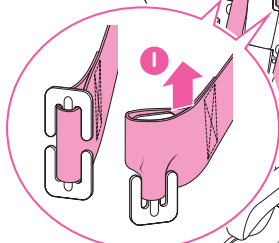
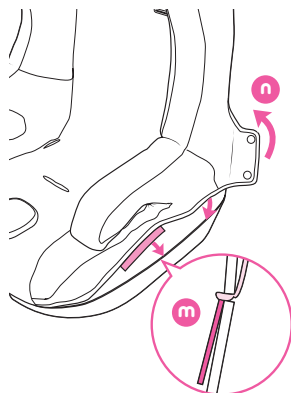
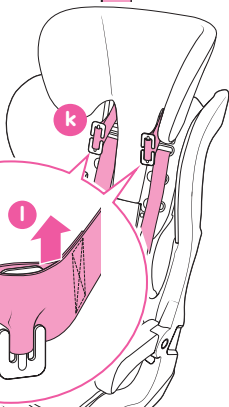
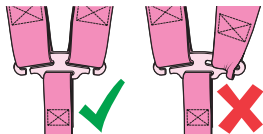
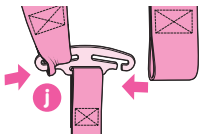
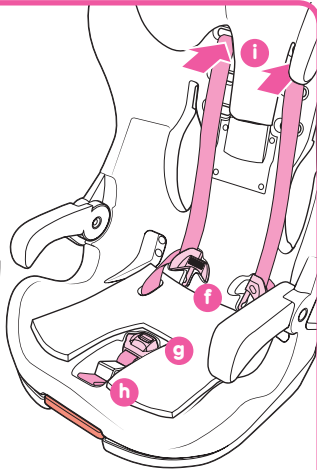
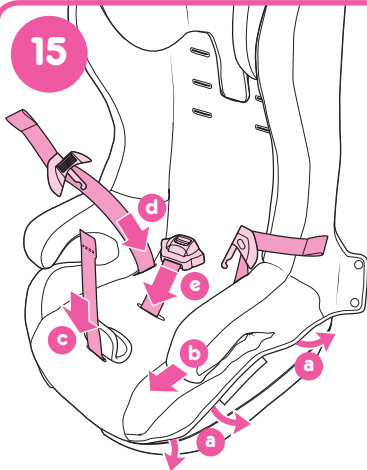
13

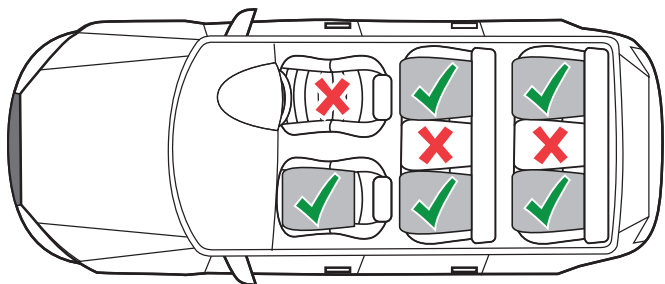
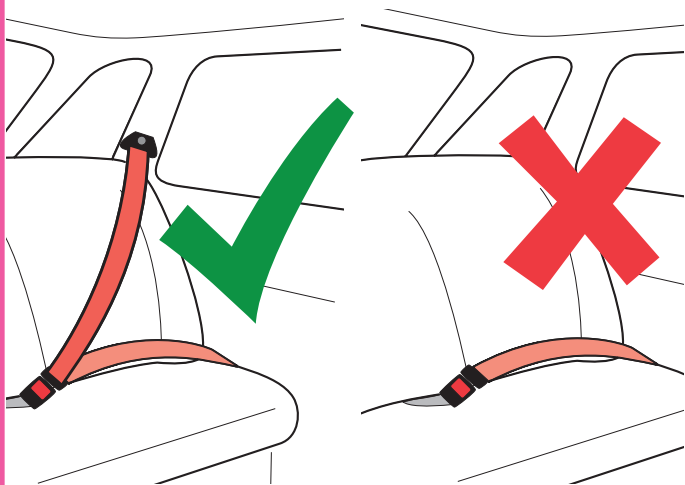


14



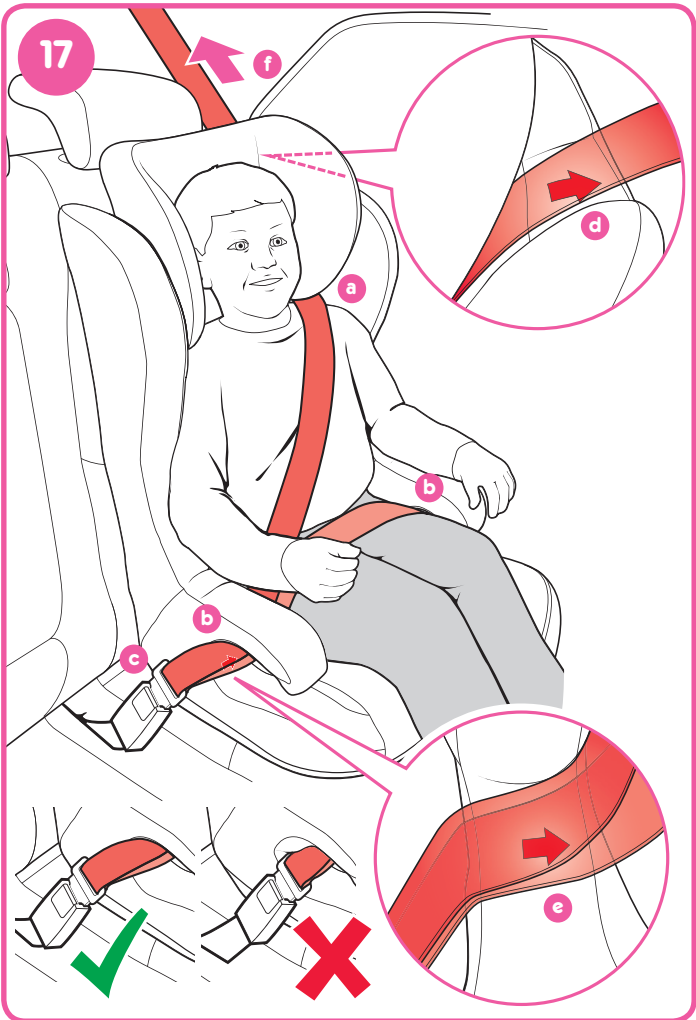
15



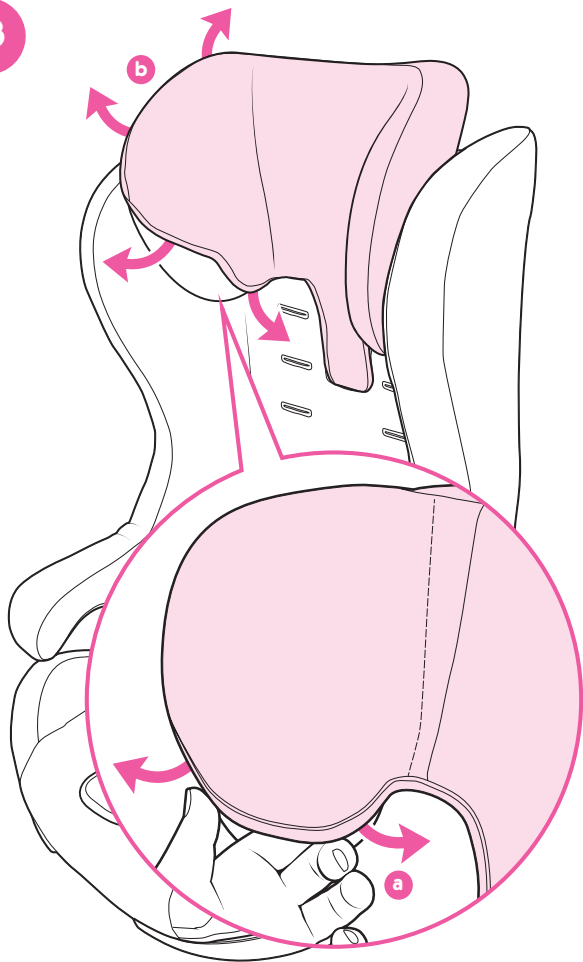




17



18



The background of the entire page is a repeating pattern of pink, stylized, geometric shapes. These shapes resemble rounded triangles or petals, arranged in a way that creates a sense of depth and movement. The shapes are solid pink and are set against a white background.

[www.cosatto.com](http://www.cosatto.com)

Cosatto Ltd, Bentinck Mill, Bentinck Street, Farnworth, Bolton, BL4 7EP, England  
UK FREEPHONE: 0800 014 9252\* International T: +44 120 486 1007  
Email: [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

\* Calls from BT landlines are free but calls from mobiles and other networks may vary

.....

All the design and trademarks contained herein are the property of Cosatto Limited.  
No part of this document may be reproduced without the permission of Cosatto Limited.